

# Xpert Check Návod na použitie

REF

**XPERTCHECK-CE-5**

## Trademark, Patents, and Copyright Statements

Cepheid<sup>®</sup>, the Cepheid logo, GeneXpert<sup>®</sup>, and Xpert<sup>®</sup>, and I-CORE<sup>®</sup> are registered trademarks of Cepheid, registered in the U.S. and other countries.

All other trademarks are the property of their respective owners.

This product is sold under license from Molecular Probes, Inc.

THE PURCHASE OF THIS PRODUCT CONVEYS TO THE BUYER THE NON-TRANSFERABLE RIGHT TO USE IT IN ACCORDANCE WITH THESE INSTRUCTIONS FOR USE. NO OTHER RIGHTS ARE CONVEYED EXPRESSLY, BY IMPLICATION OR BY ESTOPPEL. FURTHERMORE, NO RIGHTS FOR RESALE ARE CONFERRED WITH THE PURCHASE OF THIS PRODUCT.

© 2014 - 2024 Cepheid.

See Revision History for a description of changes.

## Revision History

Description of changes: 303-0771, Rev A to B

Purpose: Updated EU importer address

Section	Description of Change
Preface	Updated EU importer address

## Vyhľadania o ochranných známkach, patentoch a autorských právach

Cepheid<sup>®</sup>, logo Cepheid, GeneXpert<sup>®</sup>, a Xpert<sup>®</sup>, a I-CORE<sup>®</sup> sú obchodné známky spoločnosti Cepheid registrované v USA a iných krajinách.

Všetky ostatné obchodné známky sú majetkom ich príslušných vlastníkov.

Tento produkt sa predáva na základe licencie spoločnosti Molecular Probes, Inc.

KÚPOU TOHTO PRODUKTU SA NA KUPUJÚCEHO PRENÁŠA NEPRENOSNÉ PRÁVO NA POUŽITIE V SÚLADE S TOUTO PRÍBALOVOU INFORMÁCIU. ŽIADNE ĎALŠIE PRÁVA SA NEPRENÁŠAJÚ VÝSLOVNE, DOMNENE ANI FORMOU ESTOPPELU. KÚPOU TOHTO PRODUKTU SA TAKISTO NEPRENÁŠAJÚ ŽIADNE PRÁVA NA ĎALŠÍ PREDAJ TOHTO PRODUKTU.

© 2014 - 2024 Cepheid.

Popis zmienúádza časť Históriá revízií.

## História revízií

Opis zmeny: 303-0771, Rev. A až 303-0771, Rev. B

Cieľ: Aktualizovaná adresa dovozcu v EÚ.

Časť	Opis zmeny
Predslov	Aktualizovaná adresa dovozcu v EÚ.



Cepheid  
904 Caribbean Drive  
Sunnyvale, CA 94089-1189  
USA

Telefón: +1.408.541.4191

Fax: +1.408.541.4192



# Predslov

---

## O tomto dokumente

*Príbalový leták Xpert Check* poskytuje pokyny na prevádzku softvéru Xpert Check na kontrolu výkonu modulu.

## Bezpečnostné informácie

Predtým, ako začnete prístroj používať, prečítajte si všetky bezpečnostné informácie uvedené v tomto dokumente a porozumejte im. Ubezpečte sa, že dodržiavate bezpečnostné vyhlásenia uvedené v tejto príručke:

### Upozornenie



---

**Označuje, že ak užívateľ nedodrží uvedené rady, môže dôjsť k poškodeniu systému, strate údajov alebo neplatným výsledkom.**

---

### Dôležité

---

**Vyzdvihuje informácie, ktoré sú kritické na dokončenie úlohy alebo pre optimálny výkon systému.**

---

### Poznámka

---

Identifikuje informácie, ktoré platia iba pre špeciálne prípady.

---

## Súvisiace dokumenty

Ďalšie informácie mimo rozsahu tohto dokumentu nájdete v *príručke operátora systému GeneXpert s dotykovou obrazovkou*.

## Umiestnenia ústredí spoločnosti Cepheid

Ústredia spoločnosti	Európske ústredie
Cepheid 904 Caribbean Drive Sunnyvale, CA 94089-1189 USA	Cepheid Europe SAS Vira Solelh 81470 Maurens-Scopont Francúzsko
Telefón: +1 408.541.4191	Telefón: +33.563.825.300
Fax: +1 408.541.4192	Fax: +33.563.825.301
<a href="http://www.cepheid.com">www.cepheid.com</a>	<a href="http://www.cepheidinternational.com">www.cepheidinternational.com</a>

## Technická podpora

Pred kontaktovaním technickej podpory spoločnosti Cepheid majte nasledovné:

- Názov produktu
- Sériové číslo prístroja
- Chybové hlásenia (ak nejaké sú)
- Verziu softvéru a prípadne číslo servisnej značky počítača

### Kontaktné údaje

#### Spojené štáty americké

Telefón: +1 888.838.3222  
E-mail: [techsupport@cepheid.com](mailto:techsupport@cepheid.com)

#### Francúzsko

Telefón: +33 563.825.319  
E-mail: [support@cepheideurope.com](mailto:support@cepheideurope.com)

Kontaktné údaje všetkých pobočiek technickej podpory spoločnosti Cepheid sú k dispozícii na našej webovej stránke: [www.cepheid.com/en/support/contact-us](http://www.cepheid.com/en/support/contact-us).

Závažné nehody spojené s výrobkom nahláste spoločnosti Cepheid a príslušnému orgánu členského štátu, v ktorom sa závažná nehoda vyskytla.

## Tabuľka symbolov

Symbol	Význam
	Katalógové číslo
	<i>In vitro</i> diagnostické zdravotnícke zariadenie
	Kód šarže
	Nepoužívajte opakovane
	Tento typ symbolu označuje Upozornenie alebo Výstrahu, pre ktoré neexistuje žiadny iný identifikovaný symbol. Prečítajte si pokyny uvedené za symbolom, aby ste predišli poraneniu alebo poškodeniu zariadenia.
	Pozrite si návod na použitie
	Výrobca
	Krajina výroby
	Obsah stačí na vykonanie <n> testov
	Dátum expirácie
	Kontrola
	Označenie CE – značka Európskej zhody
	Authorizovaný zástupca pre Európske spoločenstvo
	Dovozca
	Splnomocnený zástupca vo Švajčiarsku
	Posúdenie zhody v Spojenom kráľovstve
	Osoba zodpovedná v Spojenom kráľovstve
	Teplotné obmedzenie
	Tento typ štítku s upozornením označuje potenciálne biologické riziko. Biologické vzorky, ako napríklad tkaniva, telesné tekutiny a krv ľudí a/alebo zvierat majú potenciál prenášať infekčné ochorenia. Pri manipulácii so vzorkami a pri ich likvidácii sa riadte miestnymi, krajskými a národnými bezpečnostnými predpismi.



Cepheid  
904 Caribbean Drive  
Sunnyvale, CA 94089  
USA

Telefón: +1.408.541.4191

Fax: +1.408.541.4192



Cepheid Europe SAS  
Vira Soleih  
81470 Maurens-Scopont  
Francúzsko

Telefón: +33 563 825 300

Fax: +33 563 825 301

[www.cepheidinternational.com](http://www.cepheidinternational.com)



Cepheid UK Limited  
Oakley Court, Kingsmead Business Park  
Frederick Place, High Wycombe  
HP 11 1JU, United Kingdom

Telefón: +44 3303 332 533

[www.cepheidinternational.com](http://www.cepheidinternational.com)



Cepheid Switzerland GmbH  
Zürcherstrasse 66  
Postfach 124, Thalwil  
CH-8800  
Švajčiarsko



Cepheid AB  
Röntgenvägen 5  
SE-171 54 Solna  
Sweden

Cepheid Switzerland GmbH  
Zürcherstrasse 66  
Postfach 124, Thalwil  
CH-8800  
Švajčiarsko





# Obsah

---

<b>1</b>	<b>Úvod</b>	<b>1-1</b>
1.1	Obchodný názov	1-1
1.2	Bežne používaný názov	1-1
1.3	Zamýšľaný účel	1-1
1.3.1	Určené použitie	1-1
1.3.2	Zamýšľaný používateľ/Životné prostredie	1-1
1.4	Súhrn a vysvetlenie	1-1
1.5	Činidlá a nástroje	1-2
1.5.1	Poskytované materiály	1-2
1.5.2	Skladovanie a manipulácia	1-3
1.5.3	Požadované materiály, ktoré nie sú súčasťou balenia	1-3
1.6	Obmedzenia	1-3
1.7	Upozornenia a preventívne opatrenia	1-4
1.8	Chemické nebezpečenstvo	1-5
1.9	Pomoc a kontaktné údaje	1-5
1.10	Softvérové tlačidlá, ikony a symboly	1-5
<b>2</b>	<b>Postup</b>	<b>2-1</b>
2.1	Príprava systému	2-1
2.1.1	System GeneXpert s prípravou na dotykovú obrazovku	2-1
2.2	Čistenie optiky	2-2
2.2.1	Postup čistenia šošovky I-CORE®	2-2
2.3	Postup zberu údajov: Systém GeneXpert s dotykovou obrazovkou	2-4
2.3.1	Dokončenie Xpert Check pre používateľov bez pripojenia na internet	2-24
2.3.2	Získanie kódu Xpert Check pre používateľov bez pripojenia na internet	2-31
2.4	Vrátenie systému do normálnej prevádzky	2-39
2.4.1	System GeneXpert s dotykovou obrazovkou	2-39
2.5	Obrazovka Informačný kľúč	2-39
2.5.1	Dôvody na zopakovanie Xpert Check s novým zásobníkom	2-40
2.5.2	Dôvody na zopakovanie Xpert Check s rovnakým zásobníkom	2-40
2.5.3	Aplikovanie kódu Xpert Check	2-40



## Zoznam obrázkov

---

Obrázok 2-1	Štetka na čistenie šošovky I-CORE. . . . .	2-2
Obrázok 2-2	Vloženie štetky na čistenie do štrbiny I-CORE . . . . .	2-3
Obrázok 2-3	Obrazovka Podmienky používania . . . . .	2-5
Obrázok 2-4	Prihlasovacia obrazovka softvéru Xpert Check . . . . .	2-6
Obrázok 2-5	Obrazovka Chyba prihlásenia . . . . .	2-6
Obrázok 2-6	Domovská obrazovka . . . . .	2-7
Obrázok 2-7	Obrazovka Kontaktné údaje – Strana 1 . . . . .	2-8
Obrázok 2-8	Obrazovka Kontaktné údaje – Strana 2 . . . . .	2-8
Obrázok 2-9	Obrazovka Otvorenie dvierok modulu . . . . .	2-9
Obrázok 2-10	Obrazovka Príprava modulov . . . . .	2-10
Obrázok 2-11	Obrazovka Výber modulov na zber údajov . . . . .	2-11
Obrázok 2-12	Obrazovka Potvrdenie výbery modulov . . . . .	2-11
Obrázok 2-13	Príklady obrazovky Chyba . . . . .	2-12
Obrázok 2-14	Obrazovka Skenovanie čiarového kódu zásobníka. . . . .	2-13
Obrázok 2-15	Obrazovka Potvrdenie preskočenia. . . . .	2-14
Obrázok 2-16	Obrazovka s animáciou – Vetranie zásobníka otvorením a zatvorením krytu zásobníka. . . . .	2-15
Obrázok 2-17	Vloženie zásobníka do modulu . . . . .	2-16
Obrázok 2-18	Obrazovka Zber údajov . . . . .	2-17
Obrázok 2-19	Obrazovka Dokončenie testu – Úspešné . . . . .	2-18
Obrázok 2-20	Obrazovka Dokončenie testu – Príklad Kontrola modulu neúspešná . . . . .	2-18
Obrázok 2-21	Prekrývajúci prvok, obrazovka Povrdiť pokračovanie . . . . .	2-19
Obrázok 2-22	Obrazovka Nahrávanie údajov Xpert Check . . . . .	2-20
Obrázok 2-23	Obrazovka Nahrávanie nedokončené – Chyba. . . . .	2-21
Obrázok 2-24	Obrazovka Sťahovanie kódu Xpert Check . . . . .	2-21
Obrázok 2-25	Obrazovka Aplikovanie kódu Xpert Check . . . . .	2-22
Obrázok 2-26	Obrazovka Dokončenie Xpert Check . . . . .	2-22
Obrázok 2-27	Ukončenie programu . . . . .	2-23
Obrázok 2-28	Obrazovka Potvrdenie ukončenia . . . . .	2-23
Obrázok 2-29	Obrazovka Prebieha zber údajov . . . . .	2-24
Obrázok 2-30	Obrazovka Dokončenie testu – Úspešné . . . . .	2-24
Obrázok 2-31	Obrazovka Zápis údajov Xpert Check na CD – Krok 1 . . . . .	2-25
Obrázok 2-32	Obrazovka Zápis údajov Xpert Check na CD – Krok 2 . . . . .	2-26
Obrázok 2-33	Program zápisu na CD – Otvorená obrazovka . . . . .	2-27

## Zoznam obrázkov

---

Obrázok 2-34	Obrazovka Program zápisu na CD – Vložte vložte zapisovateľný disk – Príklad . . . . .	2-27
Obrázok 2-35	Obrazovka Proces zapisovania/vypaľovania na CD . . . . .	2-28
Obrázok 2-36	Obrazovka Zapisovanie CD dokončené. . . . .	2-28
Obrázok 2-37	Obrazovka Odoslanie CD vášmu autorizovanému poskytovateľovi služieb – Krok 3 . . . .	2-29
Obrázok 2-38	Chyba pri zapisovaní údajov Xpert Check na CD – Dva príklady . . . . .	2-29
Obrázok 2-39	Obrazovka Ukončenie . . . . .	2-30
Obrázok 2-40	Príklad štítku CD s údajmi . . . . .	2-30
Obrázok 2-41	Domovská obrazovka, tlačidlo Zadajte kód Xpert Check. . . . .	2-32
Obrázok 2-42	Obrazovka Zadanie kódu Xpert Check . . . . .	2-32
Obrázok 2-43	Súbor s kódom Xpert Check – Príklad. . . . .	2-34
Obrázok 2-44	Obrazovka Aplikovanie kódu Xpert Check – Príklad . . . . .	2-35
Obrázok 2-45	Obrazovka Dokončenie Xpert Check. . . . .	2-35
Obrázok 2-46	Obrazovka Stav kontroly Xpert Check. . . . .	2-36
Obrázok 2-47	Príklad súhrnnej správy Xpert Check – Strana 1 . . . . .	2-37
Obrázok 2-48	Príklad súhrnnej správy Xpert Check – Strana 2 . . . . .	2-38
Obrázok 2-49	Obrazovka Informačný kľúč . . . . .	2-39

# 1 Úvod

---

## Dôležité

Pred vykonaním zberu údajov si prečítajte celý tento dokument a porozumejte mu.

---

## 1.1 Obchodný názov

Xpert Check

## 1.2 Bežne používaný názov

Xpert Check

## 1.3 Zamýšľaný účel

### 1.3.1 Určené použitie

Súprava Xpert Check je súčasťou kontroly, verifikácie a hardvérového testu systému pre moduly GeneXpert®. Súprava Xpert Check sa používa v systémoch GeneXpert Dx, systémoch GeneXpert Infinity, systémoch GeneXpert Xpress a systémoch GeneXpert s dotykovou obrazovkou. Súprava Xpert Check sa používa na kontrolu optického systému, overenie tepelného systému a vykonanie série testov na úrovni systému, aby sa zaistila úplná funkčnosť systému v rámci technických špecifikácií prístroja spoločnosti Cepheid. Jeden zásobník Xpert Check sa zvyčajne používa na kontrolu jedného modulu spolu so softvérom Xpert Check. V niektorých prípadoch, pri ktorých sa vyžaduje opakovanie testu, môže byť na testovanie modulu potrebných viacero zásobníkov.

### 1.3.2 Zamýšľaný používateľ/Životné prostredie

Xpert Check majú vykonať vyškolení používatelia, kde je nainštalovaný systém GeneXpert.

## 1.4 Súhrn a vysvetlenie

Modul GeneXpert predstavuje základ všetkých prístrojových systémov GeneXpert po celom svete. Spoločnosť Cepheid odporúča, aby sa každý rok kontrolovala správna prevádzka systému. Na základe používania konkrétneho systému a starostlivosti oň môžu byť kontroly odporúčané častejšie. Systém je navrhnutý na detekciu problémov modulu pomocou interných kontrol analýzy.

Xpert Check je príslušenstvom systémov GeneXpert. Súčasťou Xpert Check sú činidlá na optickú kontrolu a overenie výkonu modulu. Kontroly overenia sondy (Probe Check Controls, PCC) overujú rehydratáciu reagentov, plnenie PCR skúmavky do zásobníka, integritu sondy a stabilitu farbiva. Tepelný výkon sa overuje pomocou patentovaných chemických metód tepelnej sondy a výkon hardvéru modulu sa testuje a overuje pomocou súpravy testov špecifických pre subsystém, pri ktorých sa skúšajú všetky kritické prvky modulu GeneXpert.

Proces Xpert Check sa skladá z dvoch fáz. Prvá fáza je vykonávanie testovania modulov pomocou zásobníkov. Druhá fáza pozostáva z kontroly zabezpečenia kvality spoločnosti Cepheid, po ktorej nasleduje vydanie kódu Xpert Check na dokončenie procesu Xpert Check. **Proces Xpert Check sa dokončí až po aplikácii kódu do systému.**

## 1.5 Činidlá a nástroje

### 1.5.1 Poskytované materiály

Súprava Xpert Check obsahuje nasledujúce:

Tabuľka 1-1. Obsah súpravy

Popis	Množstvo
Zásobníky Xpert Check s integrovanými reakčnými skúmavkami	5 v každej súprave
Každý zásobník obsahuje nasledujúce materiály:	
• Gulôčka 1	1 na zásobník
• Činidlo 1	1,0 ml na každý zásobník
Štetka na čistenie šošovky I-CORE	4 v každej súprave
PI/softvér (č. dielu 950-0413)	2 CD disky na súpravu
Súčasťou balenia sú dva disky CD so softvérom:	
• Xpert Check, vydanie 1.5b	1
• Xpert Check, vydanie 2.0	1
CD s údajmi	1 v každej súprave

**Poznámka**

Karty bezpečnostných údajov (SDS) sú dostupné na adrese [www.cepheidinternational.com](http://www.cepheidinternational.com) na karte **PODPORA (SUPPORT)**.

**Poznámka**

Hovädzí sérový albumín (BSA) v gulôčkach tohto produktu bol vyprodukovaný a vyrobený výhradne z hovädzej plazmy pochádzajúcej z USA. Zvieratám nebol podávaný žiadny proteín z prežúvavcov ani iné živočíšne bielkoviny; zvieratá prešli testovaním pred porážkou a po nej. Počas spracovania nedochádzalo k miešaniu materiálu s inými živočíšnymi materiálmi.

## 1.5.2 Skladovanie a manipulácia



- Zásobníky Xpert Check skladujte pri teplote 2 – 28 °C. Po vybratí z chladného uskladnenia pred použitím počkajte najmenej 10 minút, aby zásobník dosiahol izbovú teplotu.
- Zásobník použite do 48 hodín od otvorenia fóliového vrecka.
- Zásobníky, ktoré boli mimo fóliového vrecka dlhšie, ako je povolené, zlikvidujte.
- Nepoužívajte zásobníky, ktoré sú po dátume expirácie.
- Kryt zásobníka otvárajte, až keď ste pripravení na vykonanie testovania.
- Kryt zásobníka sa musí otvoriť (odvetrať) pred použitím zásobníka. Na testovanie sa však nevyžaduje žiadna vzorka.
- Po ukončení relácie Xpert Check zlikvidujte všetok použitý a nepoužitý materiál vrátane štetiek na čistenie a zásobníkov.

### Poznámka

Obsah zásobníkov nie je nebezpečný.

## 1.5.3 Požadované materiály, ktoré nie sú súčasťou balenia

- Systém GeneXpert s dotykovou obrazovkou.
- Prístroj GeneXpert.
- Softvér Cepheid OS 2.1
- Softvér Xpert Check CD1 (Xpert Check 2.0)

## 1.6 Obmedzenia

Softvér Xpert Check 2.0 nie je kompatibilný s nasledujúcimi systémami:

- Systémy so softvérom GeneXpert Dx verzie 5.1 až 6.5.
- Systémy so softvérom GeneXpert Xpertise verzie 6.6 až 6.8.
- Systémy so softvérom GeneXpert Xpress verzie 5.1 až 6.4a.

Súpravu Xpert Check nemožno spustiť na 4-farebných moduloch GeneXpert (vrátane modulov Bio-threat) ani na moduloch Dual-Cal. Tieto musia byť testované servisom spoločnosti Cepheid.

Použitie súpravy Xpert Check nie je zárukou, že na prístroji GeneXpert nedôjde k zlyhaniu hardvéru, ani nepredstavuje náhradu za servisnú zmluvu spoločnosti Cepheid.

## 1.7 Upozornenia a preventívne opatrenia

- Napriek tomu, že zásobníky Xpert Check neobsahujú nebezpečné chemikálie, pri práci s chemikáliami vždy dodržujte bezpečnostné postupy svojej inštitúcie.
- Do zásobníkov Xpert Check nepridávajte žiadne vzorky ani iné činidlá.
- Nepoužívajte zásobník, ktorý má poškodenú reakčnú skúmavku.
- Nepoužívajte zásobníky z viditeľne poškodených alebo poručených fóliových vreciek.
- O výmenu poškodeného obsahu súpravy požiadajte miestnu pobočku technickej podpory spoločnosti Cepheid.
- Ak zásobník spadne, nepoužívajte ho.
- ② Každý jednorazový zásobník Xpert Check sa používa na spracovanie jediného testu. Použité zásobníky nepoužívajte opakovane.
- Každá štetka na čistenie je určená na použitie s jediným modulom. Štetky nepoužívajte na viac modulov.
- Balenie zásobníka a tesnenie veka otvárajte, až keď ste pripravení na vykonanie testovania.
- Po vybratí z chladného uskladnenia pred použitím umožnite, aby zásobník Xpert Check dosiahol izbovú teplotu. Po vybratí z chladného uskladnenia pred použitím počkajte najmenej 10 minút.
- Zásobníky neskladujte samostatne. Zásobníky, ktoré zostali po relácii Xpert Check, vrátane zabalených/neotvorených zásobníkov, je potrebné zlikvidovať spolu s použitými zásobníkmi.
- Nepoužívajte zásobníky, ktoré preexpirovali. Systém deteguje exspirované zásobníky a zruší test.
- Postupujte podľa postupov pre environmentálnu likvidáciu odpadu vašej inštitúcie/vo veci správnej likvidácie zásobníkov sa obráťte na personál pre environmentálnu likvidáciu odpadu vašej inštitúcie. Ak je to potrebné, postupujte podľa pokynov WHO (Svetová zdravotnícka organizácia) pre manipuláciu s odpadmi a pokyny pre správnu likvidáciu zásobníkov.
- Po naskenovaní čiarového kódu nezamieňajte naskenovaný zásobník za iný zásobník.
- Ak používate softvér Xpert Check s pripojením na internet, pred vykonaním Xpert Check sa na stolný alebo prenosný počítač odporúča nainštalovať najnovší antivírusový softvér s aktualizovanými súbormi definícií vírusov.
- Pred spustením softvéru Xpert Check sa ubezpečte, že prevádzková teplota prostredia je v správnych medziach (15 °C–30 °C). Ak je teplota vyššia ako 40 °C, softvér Xpert Check spôsobí nedostupnosť modulov systému. Vnútorňú teplotu možno overiť v časti Údržba (Maintenance). Pri takom stave nepokračujte.



- Softvér Xpert Check očakáva, že počas celého procesu sa bude používať jeden počítač. Mal by sa používať počítač nainštalovaný so systémom GeneXpert, a nie iný počítač z iného systému GeneXpert.
- Kód Xpert Check code expiruje, ak sa nepoužije do 45 dní od dokončenia relácie Xpert Check.

## 1.8 Chemické nebezpečenstvo


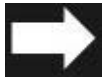


Podľa Globálneho harmonizovaného systému klasifikácie a označovania (GHS) a Nariadenia o klasifikácii, označovaní a balení (CLP) sa tento materiál nepovažuje za nebezpečný.

## 1.9 Pomoc a kontaktné údaje










Kompletný zoznam technickej podpory spoločnosti Cepheid, servisnej podpory, podpory predaja a kontaktov na centrálu nájdete v časti Technická podpora, v Predslove tohto dokumentu.

## 1.10 Softvérové tlačidlá, ikony a symboly




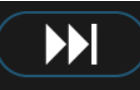
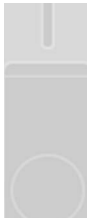


Tabuľka 1-2. Softvérové tlačidlá, ikony a symboly

Symbol	Definícia
	<b>Informácia.</b> Dotykom alebo kliknutím na túto ikonu získate dodatočné informácie. Zobrazí obrazovku pracovného priestoru Informačný kľúč, ktorá obsahuje vysvetlenie rôznych ikon modulov.
	<b>Pokračovať.</b> Táto ikona sa nachádza v spodnej časti väčšiny obrazoviek. Dotykom alebo kliknutím na túto ikonu prejdete na nasledujúcu obrazovku.
	<b>Prejsť na koniec.</b> Dotykom alebo kliknutím na túto ikonu prejdete na poslednú obrazovku.
	<b>Koniec.</b> Ukončenie aplikácie Xpert Check.










Tabuľka 1-2. Softvérové tlačidlá, ikony a symboly

Symbol	Definícia
	<b>O programe.</b> Spustí obrazovku O programe, ktorá zobrazuje názov softvéru, číslo verzie softvéru, informácie o autorských právach, atď.
	<b>Domov.</b> Prechod na Domovskú obrazovku.
	<b>Zopakovať/Skúsiť znova.</b> Pokus o znovu načítanie zásobníka Xpert Check, na kontrolu modulu, ktorý neprešiel úspešne testom kvôli menšej chybe alebo ak nebol zásobník odvetraný používateľom. Používa sa na obrazovke „Kontrola testu“.
	<b>Späť.</b> Dotykem alebo kliknutím na túto ikonu prejdete na predošlú obrazovku.
	<b>Zrušiť.</b> Zrušenie aktuálneho úkonu. Vo väčšine prípadov to bude znamenať návrat na predchádzajúcu obrazovku. V niektorých prípadoch to môže znamenať návrat na obrazovku pred tou, ktorá spustila aktuálnu operáciu.
	<b>Zrušiť označenie modulov na kontrolu.</b> Zrušenie označenia všetkých modulov. Ak chcete skontrolovať iba niekoľko modulov, môžete zrušiť označenie VŠETKÝCH a potom znova vybrať iba tie, ktoré chcete skontrolovať.
	<b>Označiť všetky moduly na kontrolu.</b> Predvolené nastavenie systému.
	<b>Stav pripojenia.</b> Označuje, že systém je schopný spojiť sa s centrom pripojenia Xpert.
	<b>Stav pripojenia.</b> Označuje, že systém nie je schopný spojiť sa s centrom pripojenia Xpert.






Tabuľka 1-2. Softvérové tlačidlá, ikony a symboly

Symbol	Definícia
	<b>Modul nemá podporu Xpert Check.</b> Preskočenie aktuálneho modulu a BEZ POKUSU o kontrolu aktuálneho modulu.
	<b>Modul vybraný na Xpert Check.</b> Modul bude súčasťou analýzy Xpert Check.
	<b>Preskočiť aktuálny modul.</b> Preskočenie aktuálneho modulu a bez pokusu o kontrolu Xpert Check aktuálneho modulu. Používa sa na obrazovke „Vloženie zásobníkov Xpert Check“.
	<b>Preskočiť aktuálne moduly.</b> Preskočenie aktuálnych modulov BEZ POKUSU o ich kontrolu pomocou Xpert Check. Používa sa na obrazovke „Vloženie zásobníkov Xpert Check“.
	<b>Modul nie je vybraný na Xpert Check.</b> Modul nebude súčasťou analýzy Xpert Check.
	<b>Modul nie je dostupný na Xpert Check.</b> Modul nebude súčasťou analýzy Xpert Check.
	Označuje modul, u ktorého prebieha zber údajov.

Tabuľka 1-2. Softvérové tlačidlá, ikony a symboly

Symbol	Definícia
	Označuje ukončenie zberu údajov.
	<b>Vyžaduje sa opakovanie testu.</b> Označuje nedokončený zber údajov Xpert Check. Používateľ dostane hlásenie, že test je potrebné zopakovať. Ďalšia správa indikuje, či je možné existujúci zásobník použiť znovu na test alebo či je potrebné použiť nový zásobník.
	<b>Vyžaduje sa servis.</b> Kontaktujte autorizovaného poskytovateľa služieb (ASP) spoločnosti Cepheid alebo miestnu pobočku technickej podpory spoločnosti Cepheid.
	<b>Strata komunikácie.</b> Kontaktujte autorizovaného poskytovateľa služieb (ASP) spoločnosti Cepheid alebo miestnu pobočku technickej podpory spoločnosti Cepheid.
	<b>Vypaľovanie.</b> Vypaľovanie CD obsahujúceho zhromaždené informácie Xpert Check (pre používateľov bez aktívneho internetového pripojenia).
	<b>Zber údajov Xpert Check.</b> Prevedie používateľa procesom zhromažďovania údajov Xpert Check.
	<b>Zadajte kód Xpert Check.</b> Prejdite na obrazovku „Zadanie kódu Xpert Check“.
	<b>Stav Xpert Check.</b> Prejdite na obrazovku Stav Xpert Check na kontrolu stavu Xpert Check.
	<b>Nahratie súboru údajov Xpert Check.</b> Prejdite na obrazovku „Nahratie súboru údajov kódu Xpert Check“.

Tabuľka 1-2. Softvérové tlačidlá, ikony a symboly

Symbol	Definícia
	<b>Nahratie CD s údajmi Xpert Check.</b> Prejdite na obrazovku „Nahratie CD s údajmi kódu Xpert Check“.
	<b>Zapísať kód Xpert Check.</b> Zapísanie kódu Xpert Check do súboru.
	<b>Prečítať kód Xpert Check.</b> Otvoriť súbor na prečítanie kódu Xpert Check.
	<b>Skenovať.</b> Zapnite snímač čiarových kódov a prijmite nasledujúci vstup snímača.
	<b>Zobraziť a tlačíť.</b> Na prezeranie a tlač súborov PDF spustíte program Adobe Reader.



## 2 Postup

---

### 2.1 Príprava systému

**Poznámka**

Prípravte systém na softvér Xpert Check podľa jedného z nasledujúcich postupov uvedených v tejto časti pre systém GeneXpert s dotykovou obrazovkou.


---

**Dôležité**

Autorizovaní poskytovatelia služieb (ASP), ktorí vykonávajú Xpert Check, ale nebudú na pracovisku pri vygenerovaní číselných kódov Xpert Check (pracoviská bez internetového pripojenia), musia ponechať meno používateľa a heslo používateľom, aby sa mohli prihlásiť neskôr a zadať kódy (pozrite [časť 2.3.2](#)).

---

#### 2.1.1 Systém GeneXpert s prípravou na dotykovú obrazovku

1. Prihláste sa ako správca do systému Cepheid OS a do systému Windows. Softvér Xpert Check pred spustením vyžaduje vytvorenie týchto prihlasovacích údajov.
  2. Pred prechodom na nasledujúci krok majte pripravený váš kód od autorizovaného poskytovateľa služieb (ASP).
  3. Ukončíte softvér Cepheid OS.
    - A. Dotykom na položku  > **Ukončiť (Exit)** ukončíte softvér Cepheid OS.
- 

**Poznámka**

Ak ste momentálne prihlásený ako používateľ základnej úrovne, príkaz **Ukončiť (Exit)** nie je k dispozícii. Na ukončenie softvéru sa odhláste a prihláste sa ako správca.

---

- B. Potiahnite prstom nahor a prihláste sa ako správca systému Windows (Cepheid-Admin).
4. Prejdite na [Časť 2.2.1, Postup čistenia šošovky I-CORE®](#).

## 2.2 Čistenie optiky

Tento postup opisuje metódu odstraňovania prachu a zvyškov zo skúmaviek z povrchu tyčinkových šošoviek blokov na excitáciu a detekciu pre systém GeneXpert s dotykovou obrazovkou.

### Materiály požadované alebo odporúčané na čistenie

- 300-8330 – Štetka aplikátora (štyri kusy sú súčasťou súpravy Xpert Check)
- Jednorazové rukavice

**Odhadované trvanie čistenia: 30 sekúnd na modul.**

### 2.2.1 Postup čistenia šošovky I-CORE<sup>®</sup>

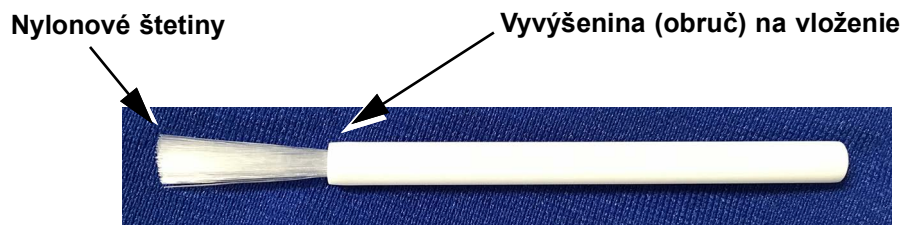
1. Vyberte modul, ktorý chcete kontrolovať a manuálne otvorte dvierka na module.
2. Ak je to potrebné, z modulu odstráňte zásobník.

Biologické riziká



Pred čistením odstráňte zásobník z modulov GeneXpert. Ak sa zásobník neodstráni, môže to mať za následok vystavenie osôb biologickým rizikám a/alebo rozliatie tekutých biologických materiálov do prístroja, čo môže spôsobiť poškodenie prístroja.

3. Vezmite si štetku, ktorá je súčasťou súpravy Xpert Check (pozrite [Obrázok 2-1](#)).



**Obrázok 2-1. Štetka na čistenie šošovky I-CORE**

Poznámka

Štetka je navrhnutá tak, aby sa ľahko zasunula do štrbiny I-CORE a dostala sa do kontaktu s tyčinkovými šošovkami blokov na excitáciu a detekciu.

Biologické riziká



**Ubezpečte sa, že počas čistenia používate jednorazové rukavice. Nosením rukavíc zamedzujete vystaveniu biologicky nebezpečným materiálom.**

4. S rukavicami na rukách vložte štetku šikmo do štrbiny I-CORE až po vyvýšeninu na vloženie stopky, ako je to znázornené na obrázku [Obrázok 2-2](#).

Poznámka

Uistite sa, že všetky štetiny sú úplne zasunuté (až po obruč na plastovej vyvýšenine štetky), aby nedochádzalo k zbytočnému poškodeniu štetky.



## Upozornenie



Do štrbiny I-CORE nekladajte žiadne iné predmety okrem poskytovanej štetky. Vkladanie akýchkoľvek iných predmetov môže poškodiť modul I-CORE.

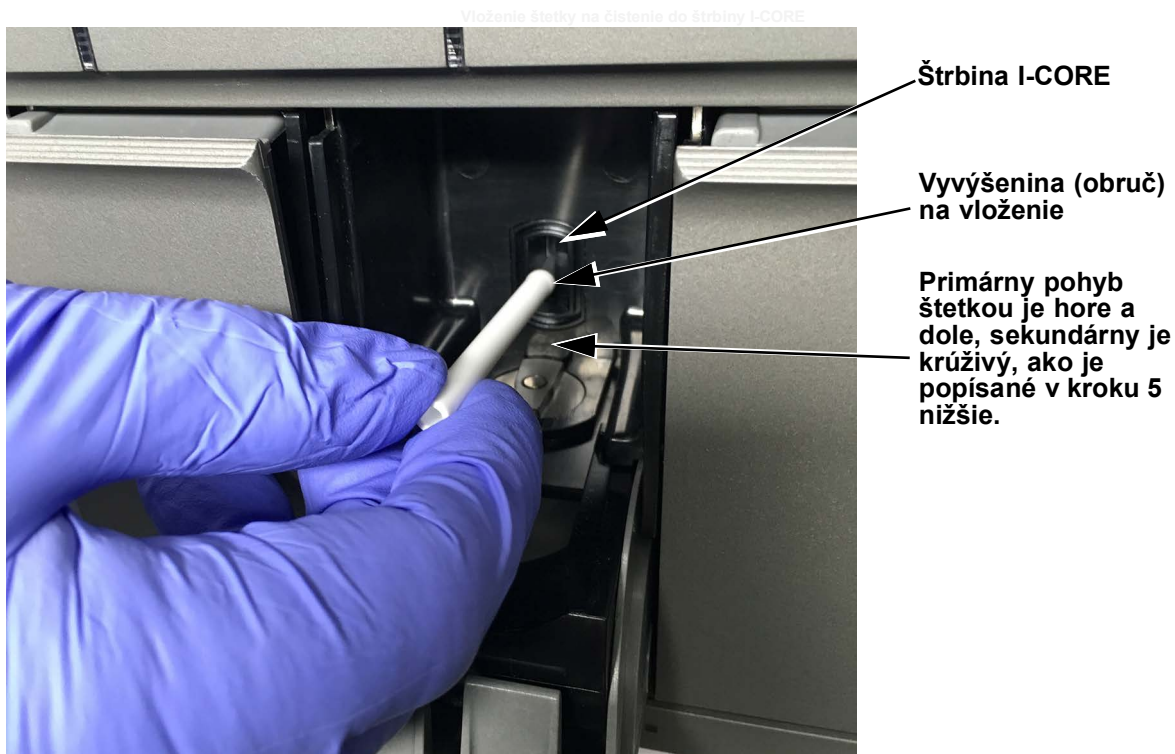
## Upozornenie



Na štetiny štetky nenanášajte žiaden roztok (ako etanol či bielidlo). Pri vkladaní do štrbiny I-CORE musí byť štetka úplne suchá.

## Dôležité

Štetka je určená na jednorazové použitie a nemôže sa použiť na viac ako jeden modul. Na každý čistený modul použite novú štetku.



Obrázok 2-2. Vloženie štetky na čistenie do štrbiny I-CORE

5. Štetku úplne zasunúť do štrbiny I-CORE až po plastovú vyvýšeninu (obruč) štetky. Štetku držte pevne v štrbine I-CORE a vyčistite tyčinkové šošovky podľa popisu nižšie. Celý proces čistenia zaberá približne 30 sekúnd na modul.

## Poznámka

Čistenie sa vykonáva posúvaním štetky nahor a nadol v štrbine I-CORE. Otáčanie štetky, aj keď je potrebné ho vykonať, nepredstavuje hlavný pohyb, ktorý vedie k očisteniu optiky.

- A. Začnite čistením z hornej časti štrbiny I-CORE smerom nadol, pričom pri čistení zhora smerom nadol štrbiny I-CORE vyvíjajte rovnomerný tlak. Týmto sa zabezpečí, že väčšina nečistôt zo skúmaviek a prachu sa očistí z povrchu šošoviek.
- B. Otáčajte štetkou zľava doprava a späť, približne o 180°.
- C. Ešte raz prejdite štetkou zhora štrbiny I-CORE na jej spodok.

- D. Znova otáčajte štetkou zľava doprava a späť, približne o 180°.
  - E. Nakoniec posledný krát prejdite štetkou zhora štrbiny I-CORE na jej spodok.
6. Po dokončení čistenia šošovky vytiahnite a zlikvidujte použitú štetku a rukavice ako nebezpečný odpad.

**Dôležité**

---

**Rukavice a štetky zlikvidujte v súlade s bezpečnostnými zásadami a postupmi vašej inštitúcie pre nebezpečný odpad.**

---

7. Prejdite na [Časť 2.3, Postup zberu údajov: Systém GeneXpert s dotykovou obrazovkou](#).

## 2.3 Postup zberu údajov: Systém GeneXpert s dotykovou obrazovkou

**Dôležité**

---

**Pred zhromaždením údajov pripravte systém na kontrolu podľa opisu v časti [Časť 2.1, Príprava systému](#).**

**Pred začatím procesu Xpert Check musia používatelia pripojení na internet overiť stav pripojenia svojho systému.**

---

**Poznámka**

Počas celého tohto postupu pri výbere tlačidla alebo ikony na obrazovke používajte v systéme GeneXpert s dotykovou obrazovkou dotykovú obrazovku. Tlačidla alebo ikony sa dotknite prstom.

---

**Poznámka**

Pri vkladaní CD1 do DVD mechaniky postupujte opatrne. Pred zatvorením dvierok jednotky sa ubezpečte, že CD je úplne na svojom mieste.

---

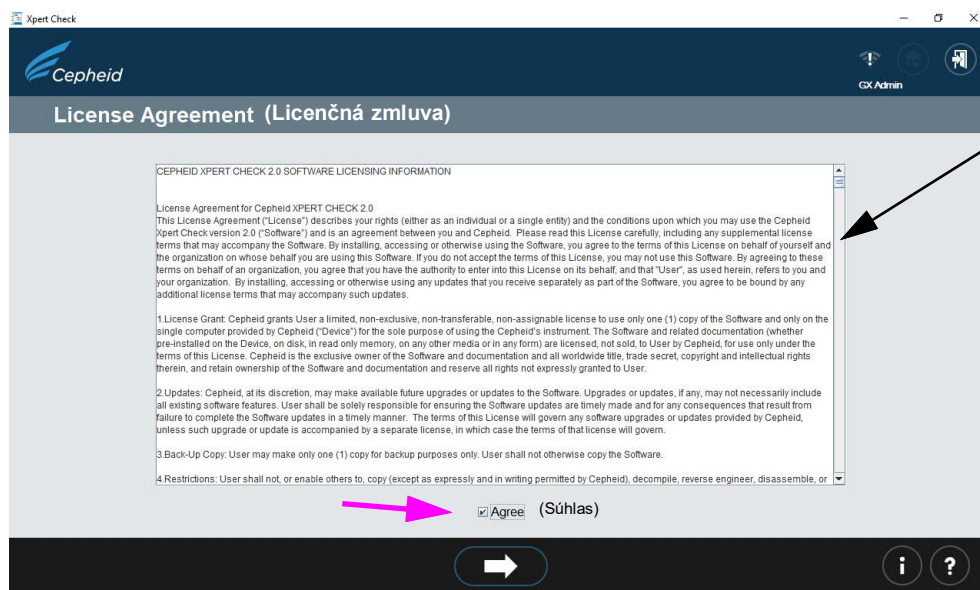
1. Vložte disk CD do jednotky DVD.
2. Na obrazovke počítača sa dotknite ikony **Tento počítač (This PC)** a podržte ju na zobrazenie rozbaľovacej ponuky. Ťuknite na položku **Otvoriť (Open)**, potom sa dotknite a podržte príslušné písmeno jednotky DVD.  
Z rozbaľovacej ponuky sa dotknite položky **Otvoriť (Open)** a zobrazia sa súbory nachádzajúce sa na CD.  
Nájdite, dotknite sa a podržte aplikáciu **XpertCheck.exe** a keď sa zobrazí rozbaľovacia ponuka, ťuknite na položku **Spustiť (Run)** a nainštalujte ju ako správcu.  
Po nainštalovaní softvéru sa na ploche zobrazí ikona „francúzskeho kľúča“.

**Poznámka**

Načítanie softvéru z CD môže chvíľu trvať.

---

3. Dotykom na ikonu „francúzskeho kľúča“ (Terms of Service) spustíte program Xpert Check.
4. Najskôr sa zobrazí obrazovka Podmienky používania. Na prečítanie celého dokumentu použite rolovaciu lištu. Zobrazí sa výzva, aby ste začiarkli (dotykom alebo kliknutím) políčko (v dolnej časti obrazovky), na overenie toho, že skôr, ako budete pokračovať ste si prečítali a súhlasili s Podmienkami používania. Pozrite [Obrázok 2-3](#).



Prejdite nadol na prečítanie celého dokumentu.

Poznámka: Kópia týchto Podmienok používania sa nachádza na CD1.

**Obrázok 2-3. Obrazovka Podmienky používania**

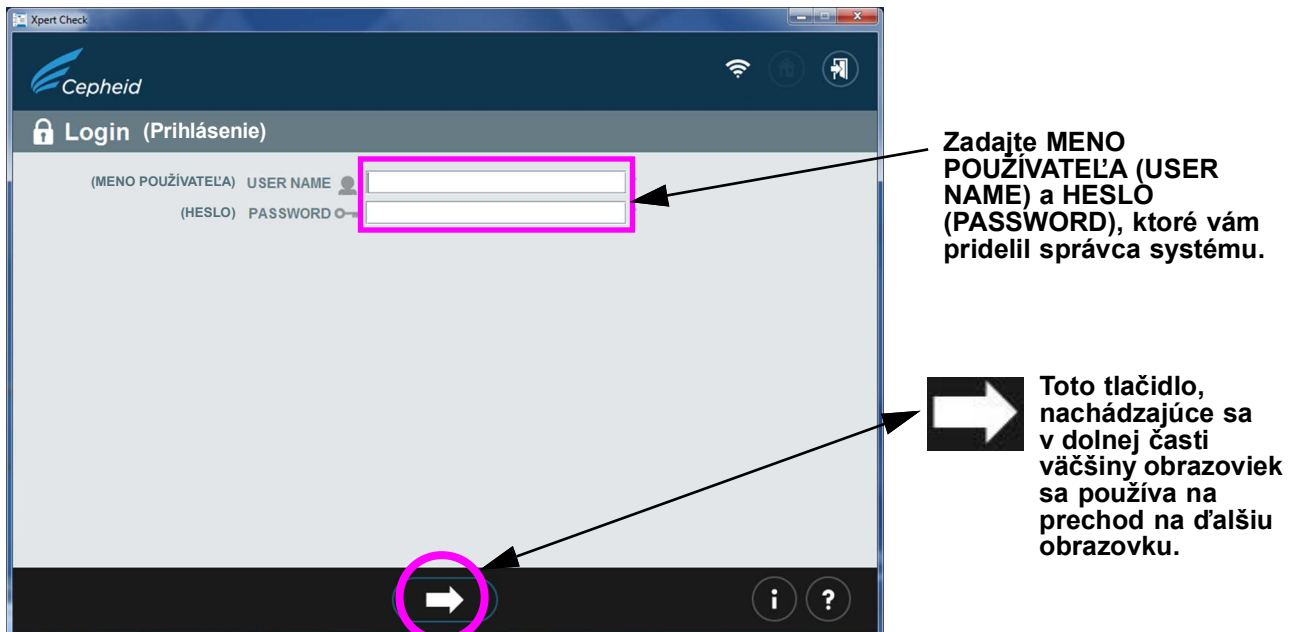
- Po vyjadrení súhlasu s Podmienkami používania sa zobrazí obrazovka Prihlásenie (Login). Prihláste sa použitím svojho **MENA POUŽÍVATEĽA (USER NAME)** a **HESLA (PASSWORD)** na úrovni správcu. Po zadaní prihlasovacích údajov sa dotknite tlačidla so šípkou vpred v dolnej časti obrazovky, prípadne naň kliknite, a prejdite na Domovskú obrazovku Xpert Check. Pozrite [Obrázok 2-4](#).

**Poznámka**

Ak sa systéme GeneXpert Xpress s dotykovou obrazovkou dotknete ktorékoľvek poľa na zadanie mien používateľa, hesla, textu atď., zobrazí sa virtuálna klávesnica na zadávanie údajov. Na zatvorenie klávesnice sa dotknite klávesu **X** v pravom hornom rohu klávesnice.

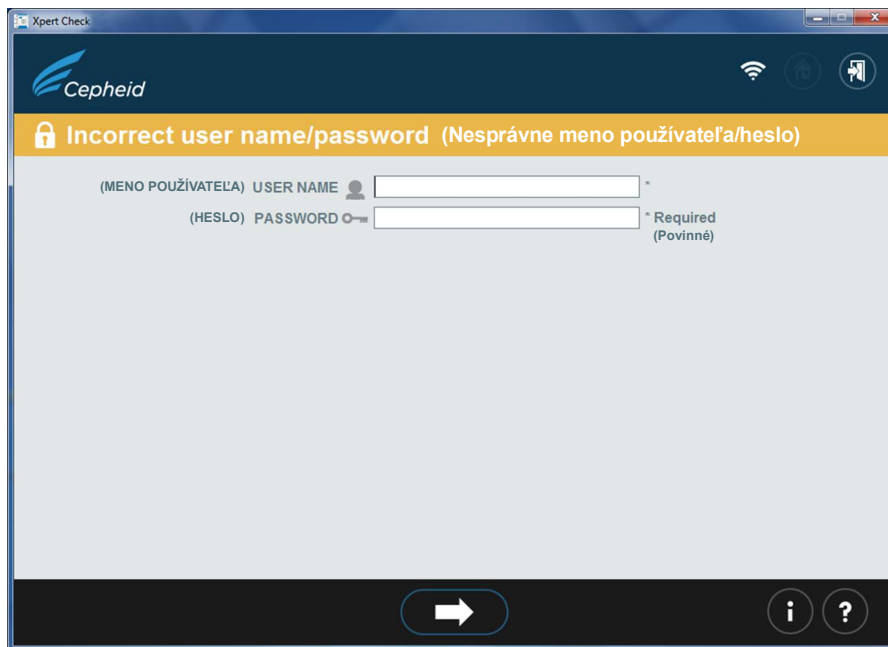
**Poznámka**

Používateľské meno a heslo sú rovnaké ako meno a heslo, ktoré ste použili v rámci softvéru Cepheid OS.



Obrázok 2-4. Prihlasovacia obrazovka softvéru Xpert Check

V prípade chyby prihlásenia sa zobrazí nasledujúca obrazovka. Pozrite [Obrázok 2-5](#).



Obrázok 2-5. Obrazovka Chyba prihlásenia

6. Ak dôjde k chybe prihlásenia, pozrite sa, či ste neurobili chybu v poliach **MENO POUŽÍVATEĽA (USER NAME)** a **HESLO (PASSWORD)**. V prípade potreby znova zadajte údaje a skúste zopakovať prihlásenie. Po zadaní prihlasovacích údajov sa dotknite tlačidla so šípkou vpred v dolnej časti obrazovky, prípadne naň kliknite, a prejdite na Domovskú obrazovku Xpert Check.

7. Majte pripravený dostatočný počet zásobníkov na počet testovaných modulov.

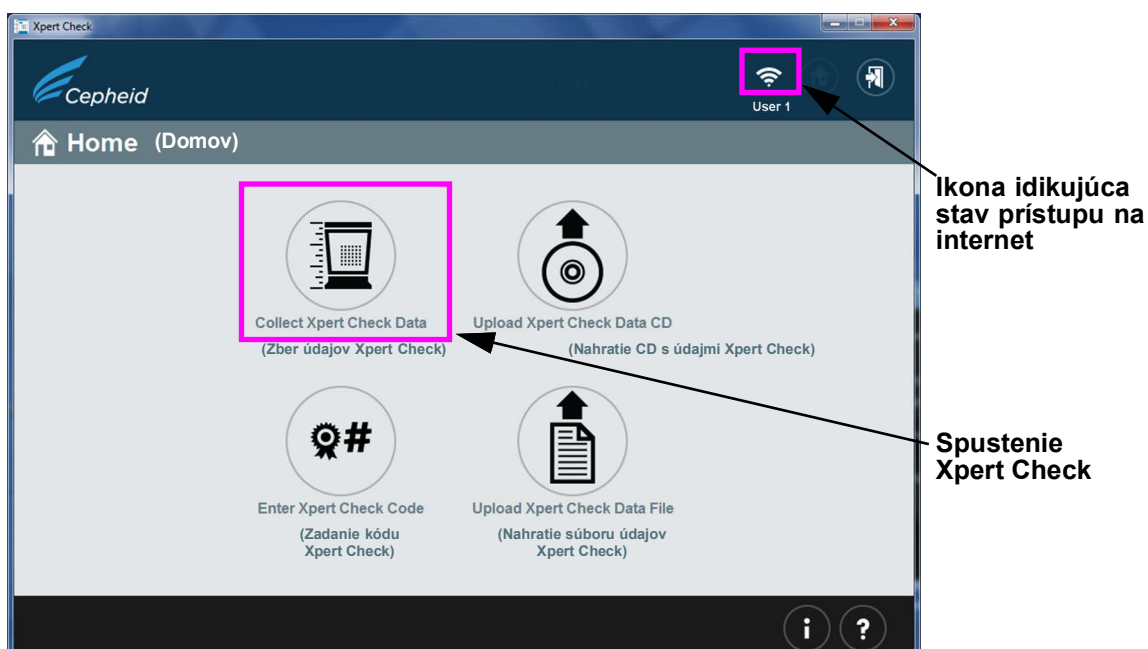
**Dôležité**

**Balenia zásobníkov otvorte až vtedy, keď ste pripravení nasnímať čiarový kód zásobníka (v [Krok 17](#)).**

**Poznámka**

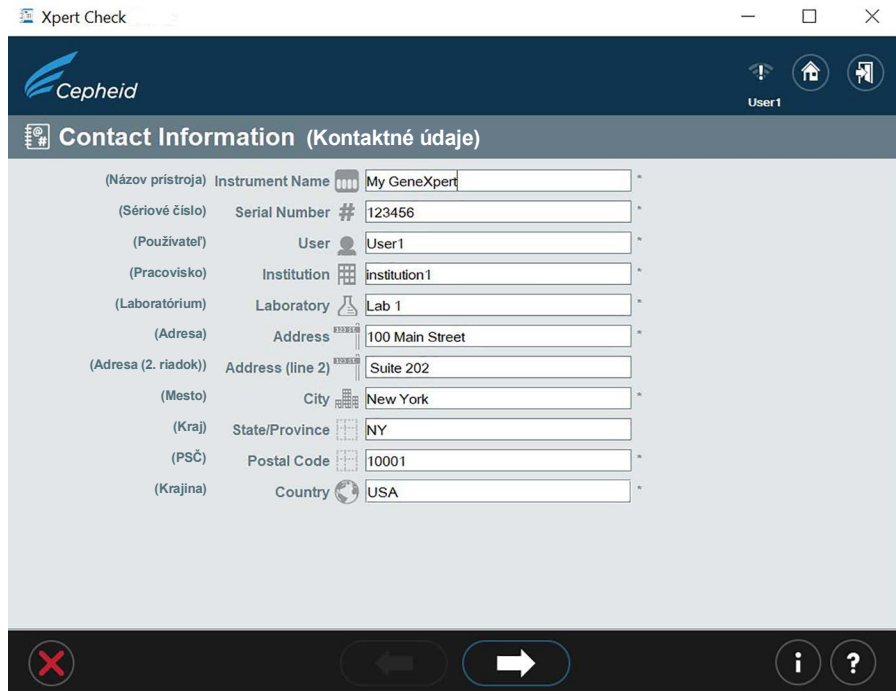
Pri stanovení počtu zásobníkov potrebných na test musí mať používateľ na zreteli počet modulov, ktoré sa budú kontrolovať.

8. Dotknite sa ikony **Zber údajov Xpert Check (Collect Xpert Check Data)** na domovskej obrazovke, prípadne na ňu kliknite (pozrite [Obrázok 2-6](#)). O pár sekúnd sa objaví prvá obrazovka Kontaktné údaje ([Obrázok 2-7](#)).

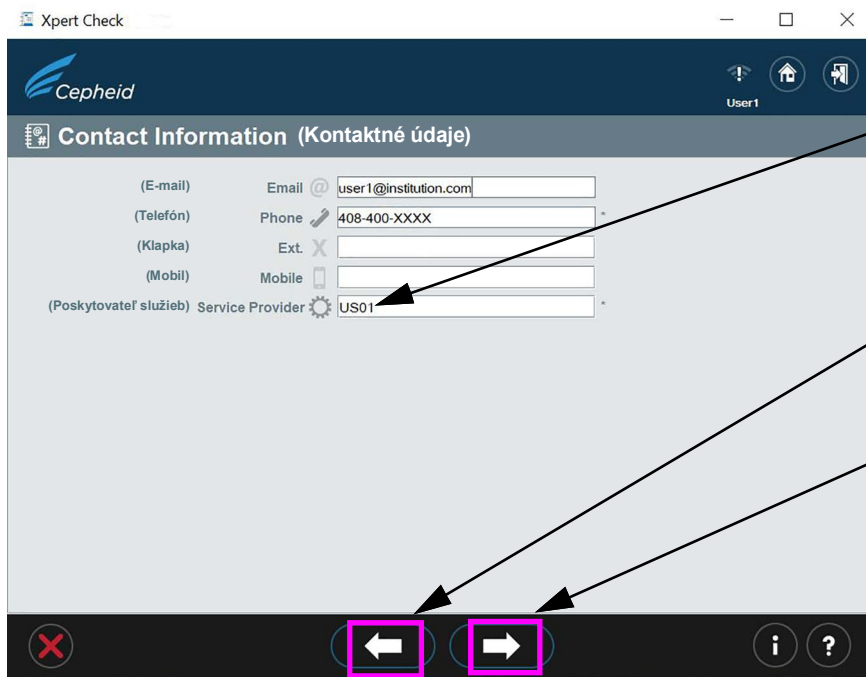


**Obrázok 2-6. Domovská obrazovka**

9. Keď sa zobrazia prvé dve obrazovky s Kontaktnými informáciami (Contact Information) (pozrite [Obrázok 2-7](#) a [Obrázok 2-8](#)), vyplňte polia na týchto dvoch obrazovkách. Na pohyb medzi dvomi obrazovkami použite veľké šípky navigácie v spodnej časti obrazoviek. Pripomíname, že polia označené „\*“ (v pravej časti poľa, do ktorého sa zadávajú údaje) sú povinné.



Obrázok 2-7. Obrazovka Kontaktne údaje – Strana 1



Toto pole je povinné, zadajte ID kód vášho autorizovaného poskytovateľa služieb. ID kód obsahuje 4 znaky, ako je popísané v poznámke nižšie.

Kliknutím na túto ikonu sa presuniete na prvú obrazovku Kontaktne údaje (Contact Information)

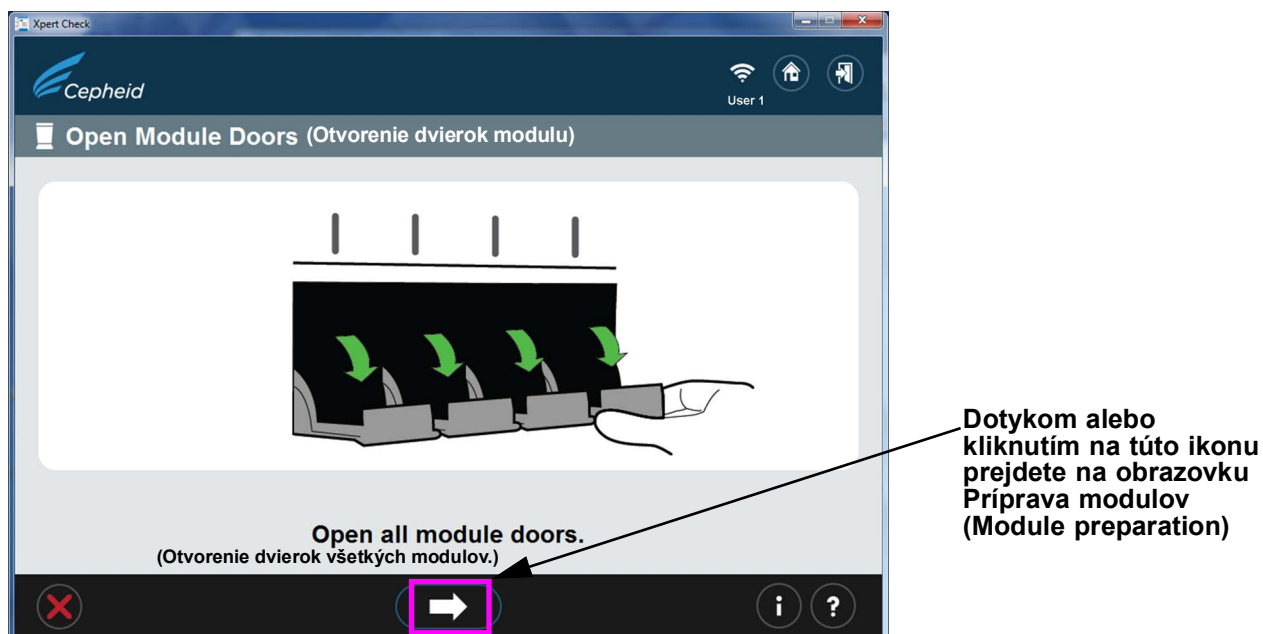
Kliknutím na túto ikonu sa používateľ presunie na obrazovku Otvorenie dvierok modulu (Open Module Doors)

Obrázok 2-8. Obrazovka Kontaktne údaje – Strana 2

**Poznámka**

ID kód, ktorý poskytol ASP poskytovateľovi služieb na obrazovke Kontaktne informácie (Contact Information) obsahuje štyri znaky. (Príklady: US01, 1203 atď.)

10. Po zadaní všetkých údajov sa dotknite tlačidla so šípkou vpred v dolnej časti strany 2 obrazovky Kontaktné údaje (Contact Information), prípadne naň kliknite. Zobrazí sa obrazovka Otvorenie dvierok modulu (Open Module Doors). Pozrite [Obrázok 2-9](#). Manuálne otvorte dvierka všetkých modulov na umožnenie vloženia zásobníkov.

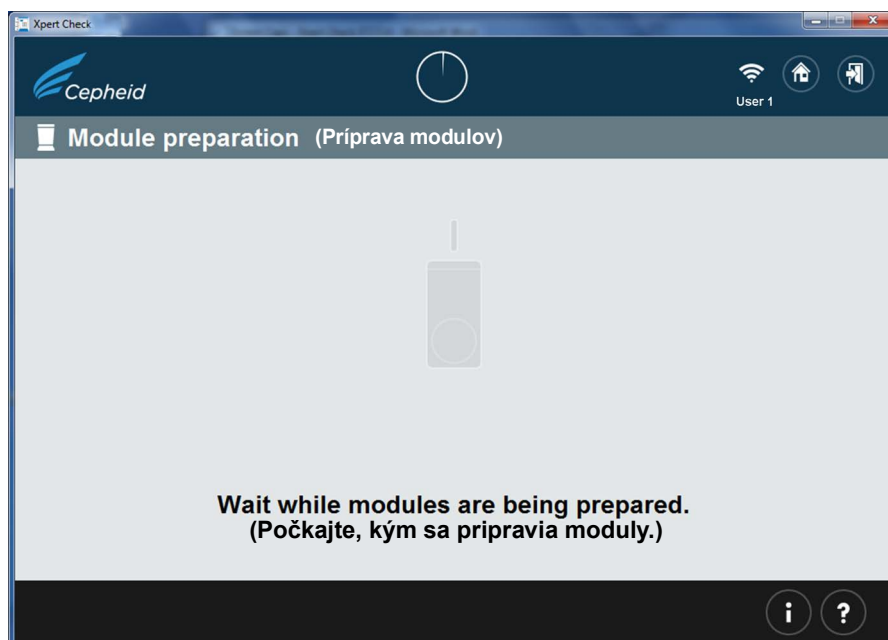


Obrázok 2-9. Obrazovka Otvorenie dvierok modulu

11. Po otvorení dvierok všetkých modulov sa dotknite tlačidla so šípkou vpred v dolnej časti obrazovky, prípadne naň kliknite. Môže sa objaviť obrazovka Prípravy modulu (Module preparation) zobrazujúca hlásenie **Počkajte kým sa pripravujú moduly (Wait while modules are being prepared)**. (Pozrite [Obrázok 2-10](#).)

#### Dôležité

Upozorňujeme, že obrazovka Prípravy modulu (Module preparation) sa zobrazí iba vtedy, ak je v moduloch iný firmvér ako 3.0.3. Obrazovka indikuje, že softvér upgraduje/downgraduje firmvér na moduly. Nasledujúca zobrazená obrazovka bude obrazovka, ktorú uvádza [Obrázok 2-11](#), obrazovka Výber modulov (Select Modules).



**Obrázok 2-10. Obrazovka Príprava modulov**

12. Postupujte podľa pokynov softvéru na obrazovke [Obrázok 2-11](#). V predvolenom nastavení budú všetky moduly označené ako vybrané na kontrolovanie. Na tejto obrazovke môže používateľ v prípade potreby vylúčiť jednotlivé moduly z kontroly dotknutím sa ich ikony, prípadne kliknutím na ne. Ikony modulov budú pri vylúčení miznúť.

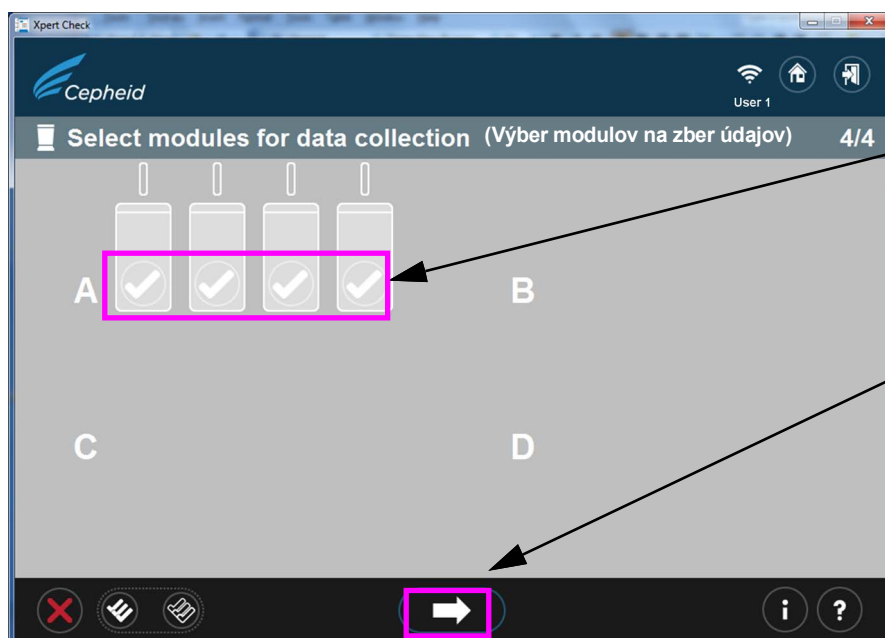
**Poznámka**

---

U vylúčených modulov (nie sú zvolené na kontrolu) nie je pozícia dvierok (otvorené alebo zatvorené) dôležitá.

---



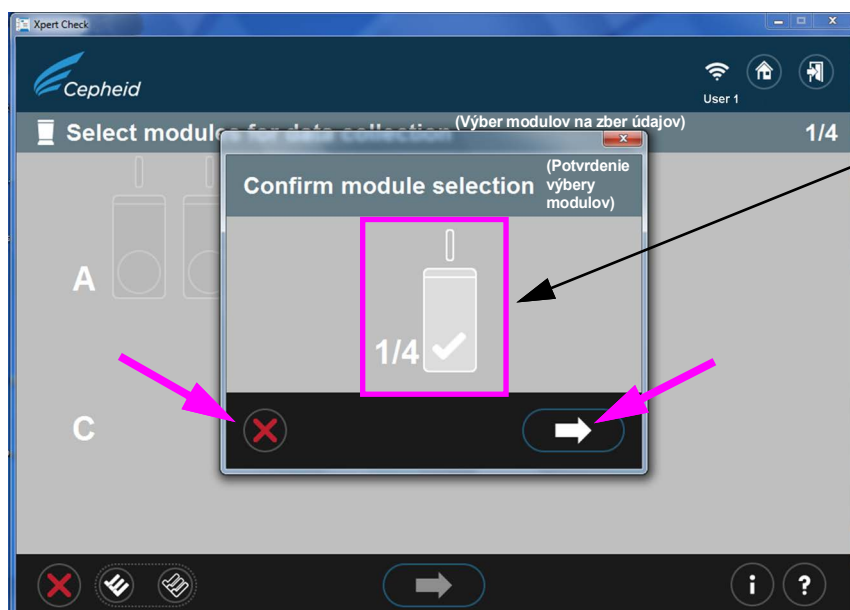


Na vylúčenie modulu z testovania, sa dotknite políčka ✓ pri jednotlivých moduloch, prípadne na ne kliknite.

Prejdite na ďalšiu obrazovku dotknutím sa alebo kliknutím na túto šípku

Obrázok 2-11. Obrazovka Výber modulov na zber údajov

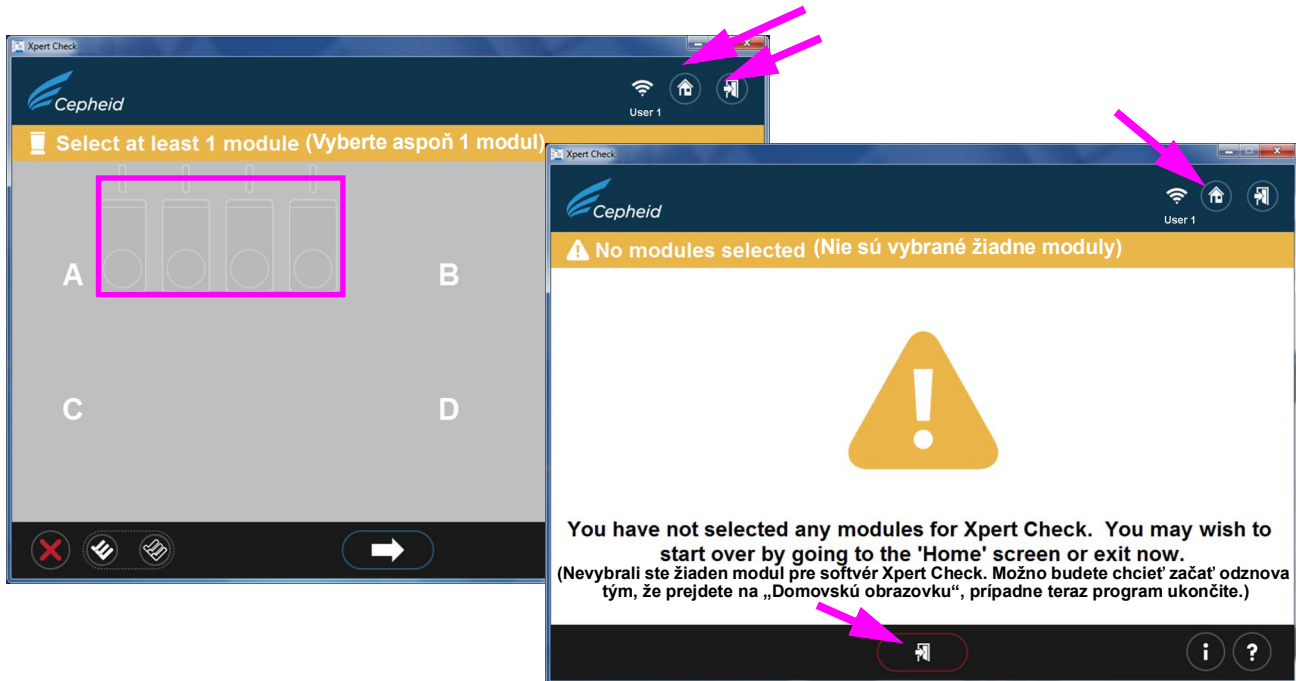
- Po potvrdení výberu modulov, ktoré zobrazuje [Obrázok 2-11](#), sa na spustenie skenovania zásobníkov dotknite bielej šípky na prekrývajúcom prvku v spodnej časti obrazovky, prípadne na ňu kliknite. Ak nie je zobrazovaný výber modulov správny, pre návrat na obrazovku Výber modulov (Select Modules) a zmenu výberu sa dotknite červeného symbolu X v ľavom dolnom rohu obrazovky, prípadne naň kliknite. Pozrite [Obrázok 2-12](#).



Tu sa zobrazuje výber modulov. V tomto prípade je na kontrolu vybratý jeden modul.

Obrázok 2-12. Obrazovka Potvrdenie výbery modulov

14. V prípade chyby v predchádzajúcom kroku, v ktorom nebol vybraný žiaden modul alebo došlo k vylúčeniu všetkých modulov, sa zobrazí nasledujúca obrazovka (Obrázok 2-13). Vyberte modul podľa pokynov na obrazovke alebo začnite odznova návratom na Domovskú (Home) obrazovku prípadne ukončíte program.



Obrázok 2-13. Príklady obrazovky Chyba

15. Po potvrdení vášho výberu modulov prejdete na obrazovku Skenovanie zásobníkov, na ktorej budete vyzvaný na naskenovanie čiarového kódu na zásobníku Xpert Check.

**Poznámka**

Ubezpečte sa, že máte dostatok zásobníkov na vykonanie postupu kontroly požadovaného počtu modulov.

16. Vyberte zásobník testovacej súpravy z balenia pre modul, ktorý ste si predtým zvolili. Naraz otvárajte iba jeden zásobník.

**Dôležité**

**Skôr ako budete pokračovať počkajte, kým zásobník dosiahne izbovú teplotu. Zásobník nevyberte z chladničky a okamžite použite na vykonanie tohto testu.**

17. Naskenujte čiarový kód zásobníka. Obrázok 2-14 zobrazuje naskenovaný čiarový kód zásobníka. Po oskenovaní nezamieňajte zásobník za iný zásobník.

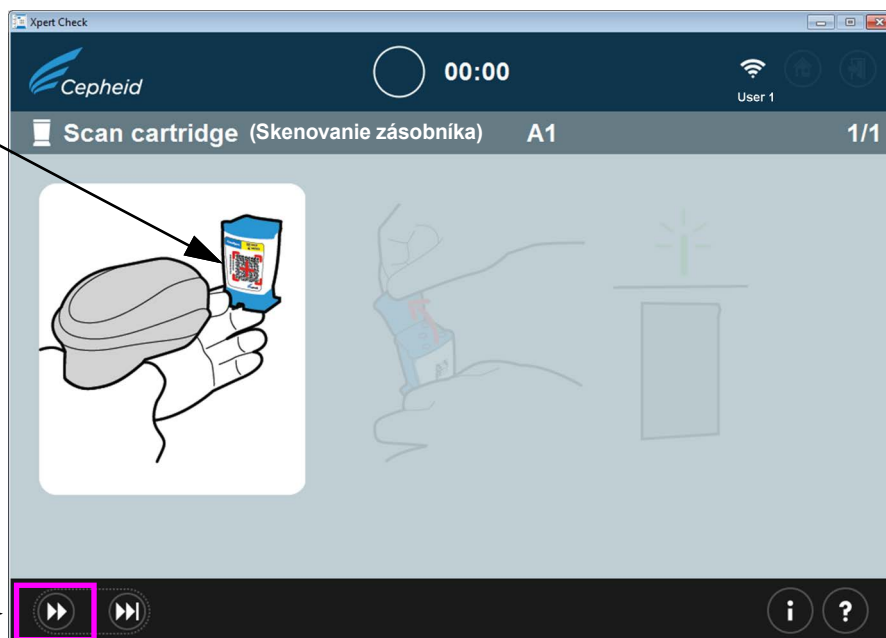
**Poznámka**

Ak sa čiarový kód nedá naskenovať, zásobník preskočte a v prípade potreby kontaktujte ASP alebo miestnu pobočku technickej podpory spoločnosti Cepheid. Ak je snímač čiarových kódov poškodený, chýba alebo je nesprávne nakonfigurovaný, pomoc získate kontaktovaním vášho ASP alebo miestnej pobočky technickej podpory spoločnosti Cepheid.

Skenovanie čiarového kódu zásobníka

**Poznámka:** Aby sa predišlo vloženiu nesprávneho zásobníka do modulu, po naskenovaní zásobník neodkladajte. V rámci jedného procesu naskenujte čiarový kód zásobníka, odvetrajte zásobník a vložte ho do ďalšieho dostupného (osvetleného) modulu.

**Tlačidlo PRESKOČIŤ:** Dotknite sa tohto tlačidla, prípadne naň kliknite, ak chcete preskočiť práve skenovaný zásobník.



Obrázok 2-14. Obrazovka Skenovanie čiarového kódu zásobníka

- A. Po naskenovaní čiarového kódu zásobníka sa uistite, že na všetkých zásobníkoch otvoríte (odvetráte) kryt zásobníka, a následne ho zatvoríte podľa pokynov softvéru, ako uvádza [Krok B](#) až [Krok E](#) nižšie.

**Dôležité**

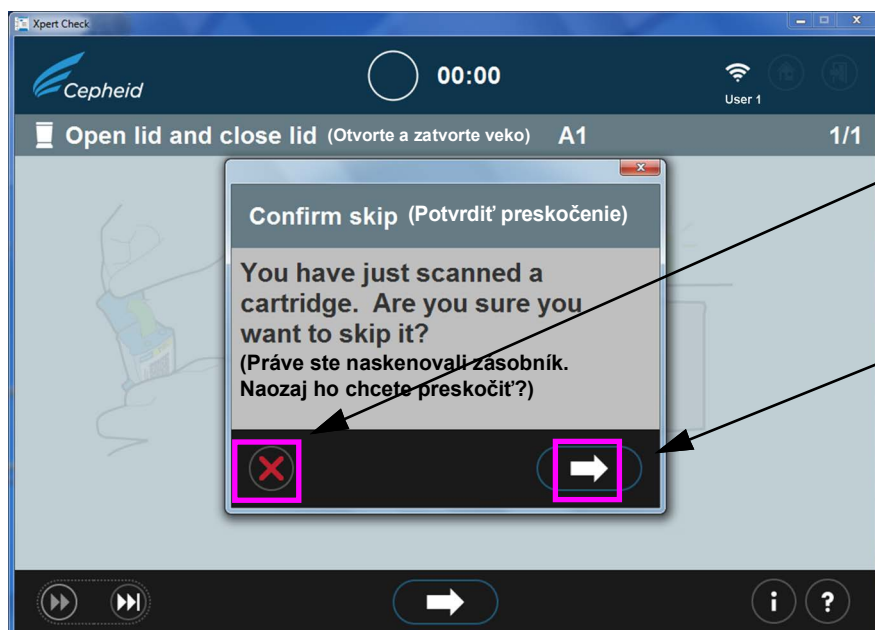
**Do zásobníkov nepridávajte žiadne vzorky ani iné činidlá. Používajte VÝHRADNE zásobníky, ktoré sú súčasťou súpravy Xpert Check.**

**Poznámka**

Po naskenovaní čiarového kódu zásobníka zabliká na systéme nad dvierkami modulu, na mieste, kde je potrebné vložiť zásobník, zelené svetlo. (Pozrite [Obrázok 2-17](#).)

**Poznámka**

Ak chcete z nejakého dôvodu preskočiť práve naskenovaný zásobník, dotknite sa tlačidla **PRESKOČIŤ** v spodnej časti obrazovky, prípadne naň kliknite. Zobrazí sa prekryvajúci prvok, ktorý zobrazuje [Obrázok 2-15](#), vyžadujúci potvrdenie preskočenia zásobníka. Ak chcete **PRESKOČIŤ** zásobník, dotknite sa šípky vpred v spodnej časti obrazovky potvrdenia, prípadne na ňu kliknite. Ak chcete pokračovať bez preskočenia zásobníka, dotknite sa ikony **X** v spodnom ľavom rohu obrazovky, prípadne na ňu kliknite. Zobrazí sa výzva, aby ste zásobník znovu naskenovali (prípadne ho vymenili za nový), aby ste zabezpečili, že modul sa nepreskočí.

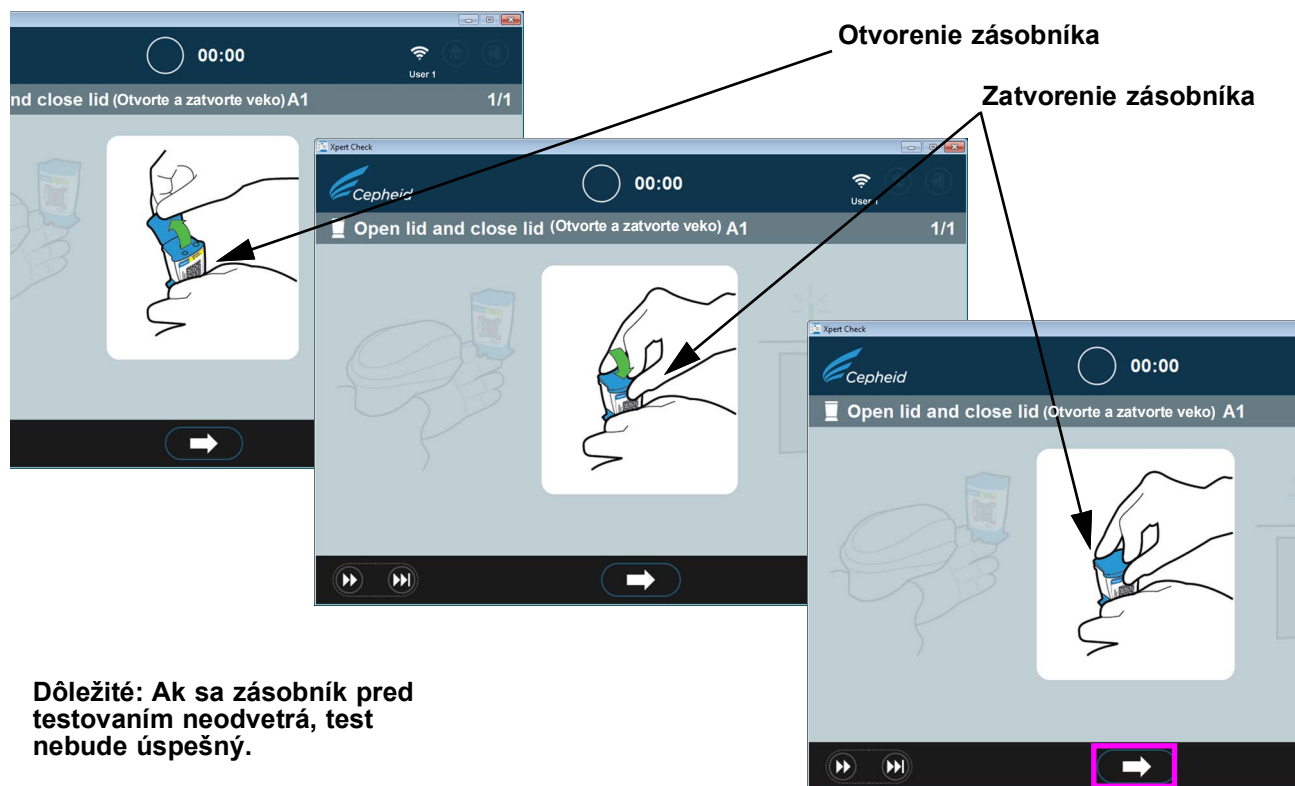


Na „zrušenie“ **PRESKOČENIA** výberu a pokračovanie na otvorenie, odvetranie a vloženie zásobníka do modulu sa dotknite ikony X, prípadne na ňu kliknite.

Dotknite sa šípky na potvrdenie toho, že chcete preskočiť práve skenovaný zásobník, prípadne na ňu kliknite.

**Obrázok 2-15. Obrazovka Potvrdenie preskočenia**

- B. Odvetranie zásobníka (zobrazuje [Obrázok 2-16](#)) na dve sekundy je postačujúce. Táto obrazovka je animovaná, zobrazuje otvorenie a zatvorenie krytu zásobníka. Po odvetraní pokračujte dotknutím sa šípky vpred v spodnej časti obrazovky, prípadne na ňu kliknite.



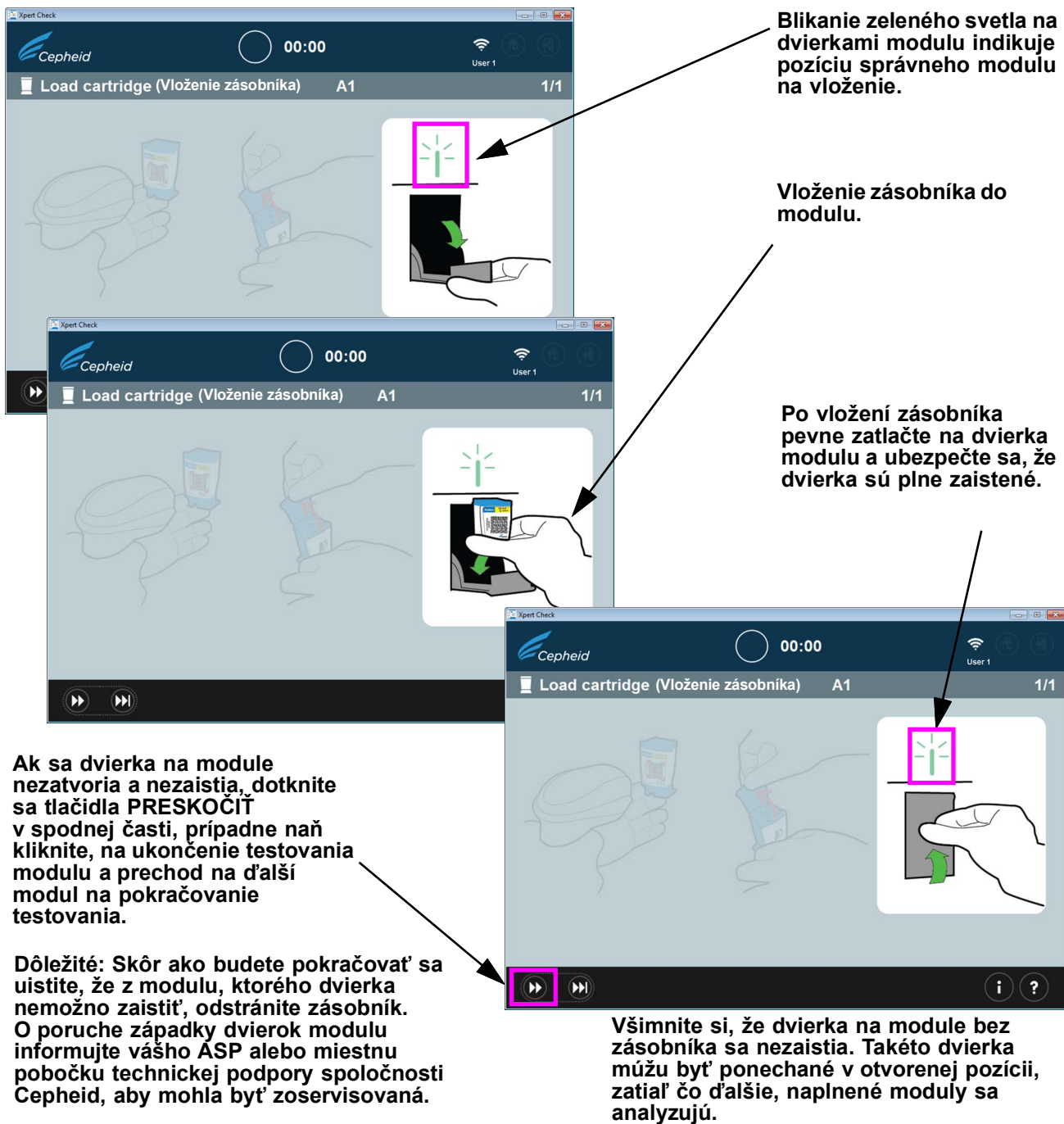
**Dôležité:** Ak sa zásobník pred testovaním neodvetrá, test nebude úspešný.

**Obrázok 2-16. Obrazovka s animáciou – Vetrание zásobníka otvorením a zatvorením krytu zásobníka**

- C. Zatvorte kryt zásobníka a uistite sa, že dvierka modulu sú úplne otvorené na vloženie zásobníka.
- D. Vložte zásobník do modulu (s reakčnou skúmavkou (výstupkom) smerujúcim od vás), podľa pokynov na animovaných obrazovkách softvéru. Pozrite [Obrázok 2-17](#).

#### **Poznámka**

Skenované zásobníky vkladajte postupne do nasledujúceho dostupného modulu. Takto sa zamedzí vloženiu zásobníka do nesprávnej pozície, prípadne vynechaniu prázdnych modulov.



**Obrázok 2-17. Vloženie zásobníka do modulu**

- E. Ak kontrolujete ďalšie moduly, pokračujte naskenovaním ďalšieho zásobníka. Každý individuálne naskenovaný zásobník umiestnite do ďalšieho vybraného otvoreného modulu. Zatlačením na dvierka modulu ich zatvorte, až kým sa nezaistia. **Po zatvorení a zaistení dvierok modulu sa na danom module automaticky spustí zber údajov.** Blikajúce zelené svetlo nad modulom potom bude svietiť stále zeleno, čo znamená, že kontrola sa začala.

Ak sa dvierka modulu po vložení zásobníka úplne nezatvorí (so zaistením), obrazovka bude ďalej zobrazovať výzvu na vloženie zásobníka a kontrola sa nespustí.

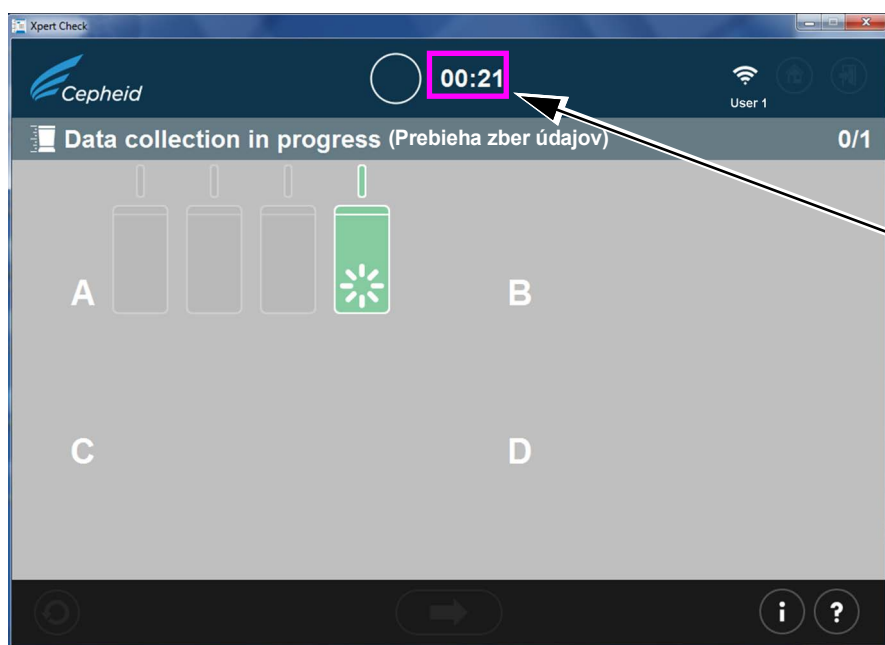
**Dôležité**

Ak nie ste ani po niekoľkých schopní zatvoriť a zaistiť dvierka modulu, dotknite sa tlačidla **PRESKOČIŤ** v spodnej časti obrazovky na preskočenie modulu s chybnými dvierkami a posunutie sa ďalej, prípadne naň kliknite. Informujte vášho ASP alebo miestnu pobočku technickej podpory spoločnosti Cepheid, aby mohol byť modul zoservisovaný.

18. Po načítaní posledného modulu na testovanie bude kontrola trvať približne 20 minút. Keď sa kontrola spustí, zobrazí sa obrazovka Prebieha zber údajov (Data collection in progress), pozrite [Obrázok 2-18](#).

**Dôležité**

V prípade potreby možno spustiť opakovanie testovania predtým analyzovaného modulu bez čakania na dokončenie testovania aktuálneho modulu, ako je popísané v krokoch 19b až 19d.



Odpočítavanie zobrazujúce približný čas do dokončenia testu (21 minút).

Poznámka: V tomto príklade sa testuje jeden modul.



Počas zberu údajov neukončujte softvér!

**Obrázok 2-18. Obrazovka Zber údajov**

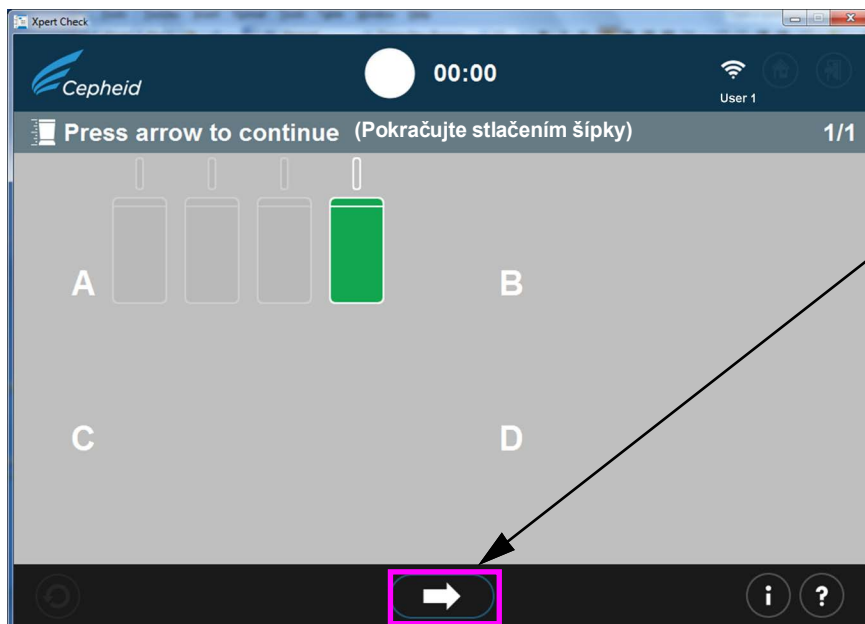
**Dôležité**

Ak nemáte internetové pripojenie, na zvyšok postupu prejdite na časť 2.2.1. Ak máte internetové pripojenie, prejdite na krok 19.

19. Po dokončení testu sa otvoria dvierka modulu a svetlo nad dvierkami modulu sa vypne. Zobrazí sa obrazovka podobná tým, ktoré zobrazuje [Obrázok 2-19](#) alebo [Obrázok 2-20](#). Na pokračovanie sa dotknite šípky vpravo, prípadne na ňu kliknite.
- A. [Obrázok 2-19](#) zobrazuje dokončenie úspešného zberu údajov Xpert Check. Po dokončení testu sa dotknite tlačidla vpred v spodnej časti obrazovky na spustenie nahrávania výsledkov testu Xpert Check do centra Xpert Connectivity, prípadne na tlačidlo kliknite.

**Dôležité**

Pri nahrávaní výsledkov testu, najmä viacerých súborov, skontrolujte, či je cieľový priečinok vybraný správne.



Dotknite sa, prípadne kliknite na pokračovanie na ďalšiu obrazovku.

Poznámka: V tomto príklade sa testuje jeden modul.

Obrázok 2-19. Obrazovka Dokončenie testu – Úspešné

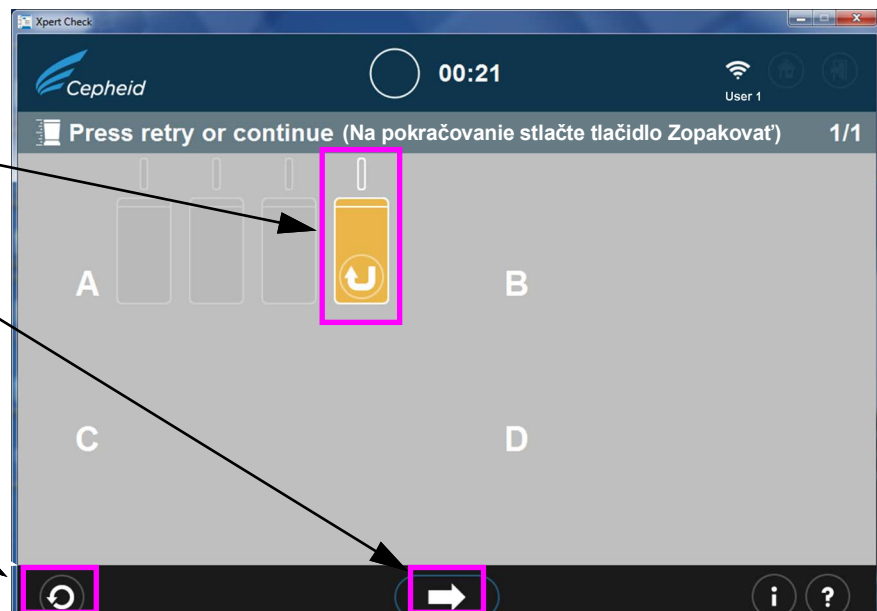
- B. Ak bude test neúspešný, zobrazí sa obrazovka, ktorú ukazuje [Obrázok 2-20](#), ktorá bude zobrazovať stav modulu. Je potrebné vykonať opakovanie testu. Dotknite sa ikony **Zopakovať (Retry)** v spodnom ľavom rohu obrazovky, prípadne na ňu kliknite.

Test modulu neúspešný. Test sa musí zopakovať použitím rovnakého alebo nového zásobníka, podľa pokynov na obrazovke.

Tlačidlo Pokračovať (Continue). Dotknite sa alebo kliknite, ak chcete pokračovať bez resetovania. Pozrite [Obrázok 2-21](#).

Ikona Zopakovať (Retry): Dotknite sa alebo kliknite na opakovanie testovania modulu.

Poznámka: V tomto príklade sa testuje jeden modul.



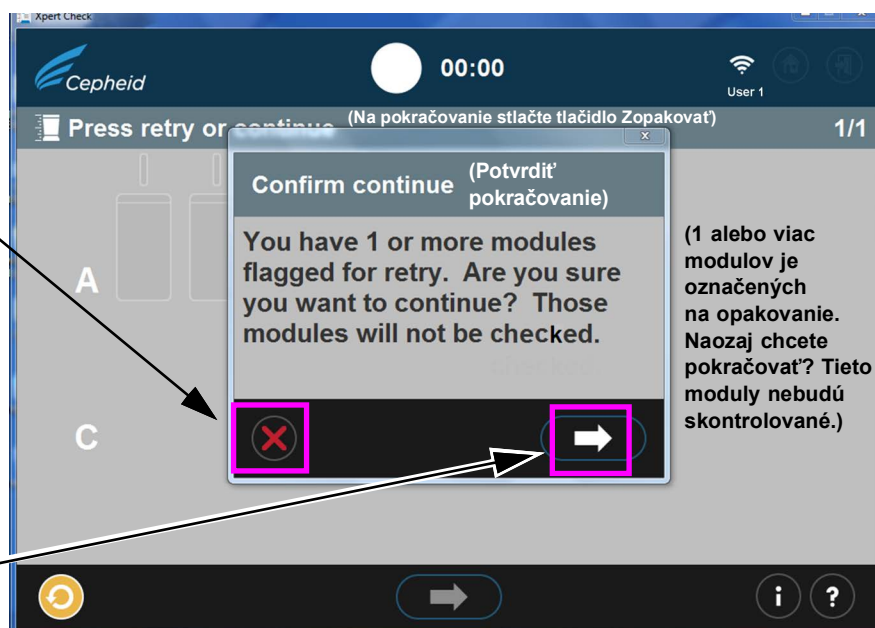
Obrázok 2-20. Obrazovka Dokončenie testu – Príklad Kontrola modulu neúspešná

- C. Keď dôjde k stlačeniu šípky **Pokračovať (Continue)** v spodnej časti obrazovky, keď sa zobrazuje neúspešný test modulu (pozrite [Obrázok 2-20](#)), zobrazí sa obrazovka Potvrdiť pokračovanie (Confirm continue). Pozrite [Obrázok 2-21](#).



Pre návrat na stlačte tlačidlo Zopakovať (Retry) alebo obrazovku Pokračovať (Continue) na zopakovanie testu označeného modulu sa dotknite ikony X, prípadne na ňu kliknite.

Ak chcete pokračovať bez opätovného testovania označeného modulu, dotknite sa šípky doprava v dolnej časti obrazovky Potvrdiť pokračovanie (Confirm continue), prípadne na ňu kliknite.



Obrázok 2-21. Prekrývajúci prvok, obrazovka Povrdiť pokračovanie

Máte možnosť pokračovať dotknutím sa šípky vpravo na prekrývajúcom prvku obrazovky Povrdiť pokračovanie, prípadne kliknutím na ňu. Výber tejto možnosti bude mať za následok, že označený modul sa nebude opakovane testovať a začne sa nahrávanie údajov kontroly, ako popisuje [Krok 20](#).

Ďalšou možnosťou je návrat na tlačidlo Zopakovať (Retry) alebo obrazovku Pokračovať (Continue) na zopakovanie testu označeného modulu kliknutím na červenú ikonu X v ľavom dolnom rohu obrazovky Potvrdiť pokračovanie (Confirm continue). Postup opakovania testu popisuje [Krok D](#), ktorý nasleduje.

- D. Keď sa zobrazí ikona Opakovať (Retry) (zobrazuje [Obrázok 2-21](#) vyššie v spodnej časti obrazovky), dotknite sa jej, prípadne na ňu kliknite. Vráťte sa na obrazovku Skenovanie čiarového kódu ([Obrázok 2-14](#)), kde budete môcť vykonať opakovanie testovania príslušných modulov.

Všimnite si, že opakovanie testu môže byť:

- 1) Zopakovať s tým istým zásobníkom: Napríklad, keď sa zobrazí výzva na odvetranie zásobníka, zopakovanie skenovania a opätovné vloženie do modulu.
- 2) Zopakovať s novým zásobníkom: Ak bol zásobník poškodený, alebo je už použitý, budete vyzvaní na jeho výmenu naskenovaním čiarového kódu na novom zásobníku, odvetraním a vložením do modulu.

#### Poznámka

Počas opakovaného testovania môže byť potrebné preskočenie modulov v prípade, ak používateľ nebude mať dostatočné množstvo zásobníkov Xpert Check. Vo veci dodatočných zásobníkov Xpert Check kontaktujte vášho ASP alebo miestnu pobočku technickej podpory spoločnosti Cepheid. Zopakujte analýzu Xpert Check všetkých modulov, ktoré boli preskočené.

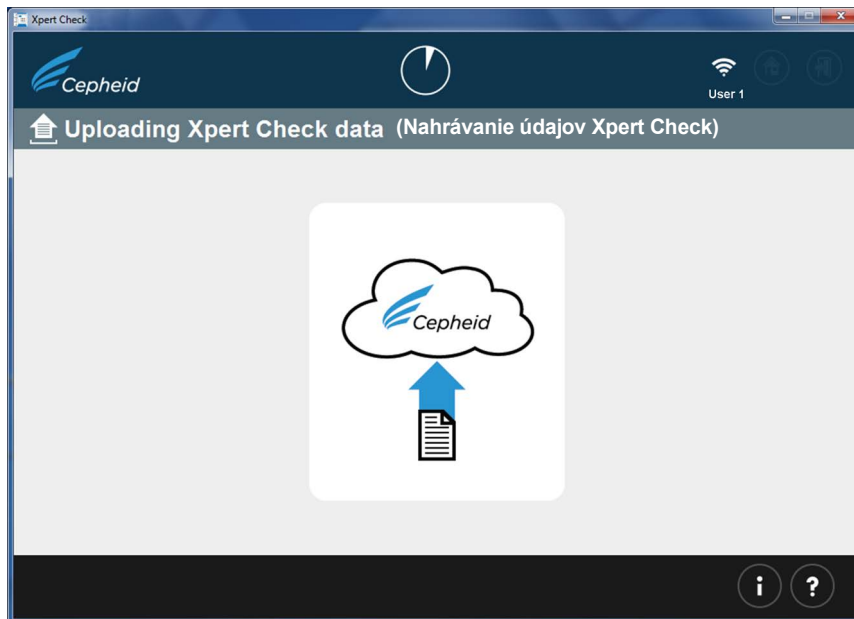
**Poznámka**

Na konci procesu zberu údajov Xpert Check budú moduly, u ktorých sa stanovilo, že je potrebný ich servis, označené oranžovou ikonou modulu (pozrite [Obrázok 2-20](#)). Vo veci ďalšej pomoci pri servise alebo výmene modulov kontaktujte vášho ASP alebo miestnu pobočku technickej podpory spoločnosti Cepheid.

20. Ak máte aktívne pripojenie na internet, po úspešnom dokončení testu a zhromaždení údajov Xpert Check zobrazíte obrazovku, ktorú uvádza [Obrázok 2-22](#) dotknutím sa šípky dopredu, prípadne kliknutím na ňu. Ak ste však nikdy neboli pripojení k internetu alebo ste stratili funkčné pripojenie k internetu počas testu Xpert Check, môže sa namiesto toho zobrazit' obrazovka chyba Sťahovania kódu Xpert Check (Download Xpert Check code) alebo obrazovka Nahrávanie nedokončené (Upload incomplete) – Chyba ([Obrázok 2-23](#)), ktorá vás vyzve na zápis údajov Xpert Check na dátové CD a jeho odoslanie vášmu ASP alebo do miestnej pobočky technickej podpory spoločnosti Cepheid. V takomto prípade prejdite na pokyny, ktoré začínajú v [Krok 4 \(Časť 2.3.1\)](#) tohto postupu a pokračujte ako používateľ bez pripojenia k internetu.

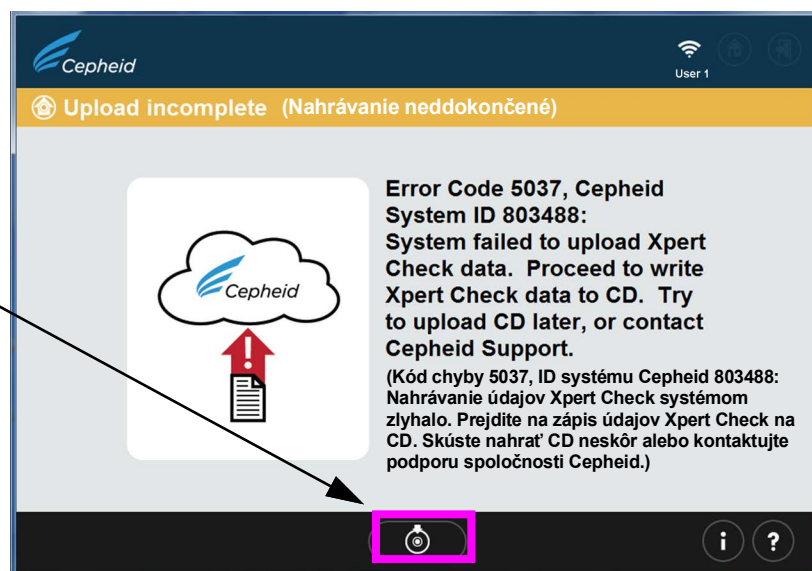
**Poznámka**

Ak máte pripojenie na internet, systém by mal pokračovať normálne ([Krok 21](#)) a kód Xpert Check by sa mal začať sťahovať, ako ukazuje [Obrázok 2-24](#).



**Obrázok 2-22. Obrazovka Nahrávanie údajov Xpert Check**

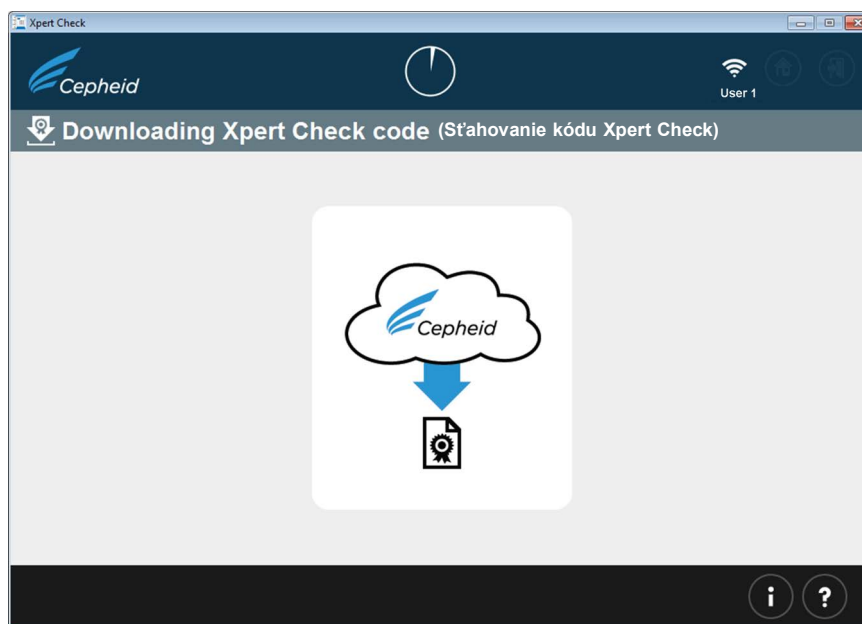
Dotknite sa tejto ikony, prípadne na ňu kliknite, na prechod na obrazovku Zápis údajov Xpert Check na CD (Write Xpert Check Data to CD). Pozrite [Obrázok 2-31](#).



**Obrázok 2-23. Obrazovka Nahrávanie nedokončené – Chyba**

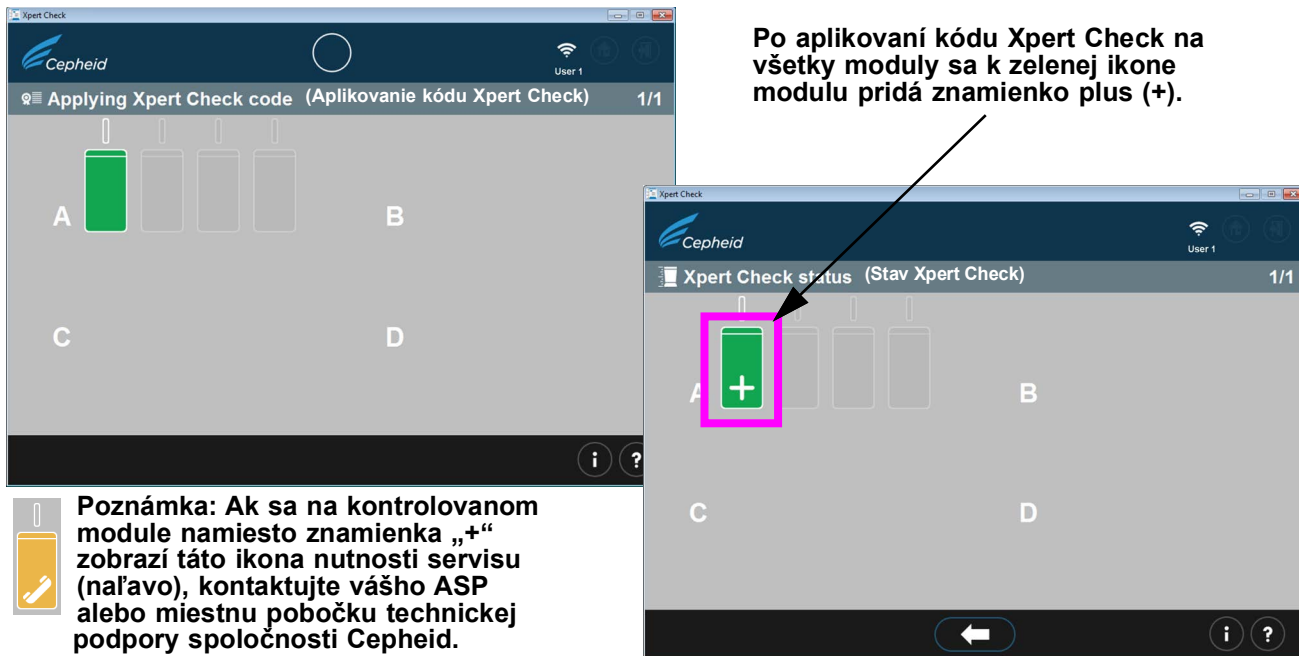
21. Po dokončení nahrávania údajov Xpert Check sa na údajoch vykoná kontrola zabezpečenia kvality. Ak je kontrola prijateľná, kód Xpert Check sa stiahne automaticky. Pozrite [Obrázok 2-24](#).

Ak je test neprijateľný, bude potrebný servis alebo výmena ovplyvnených modulov a tieto moduly sa označia oranžovou ikonou. Vo veci ďalšej pomoci kontaktujte spoločnosť Cepheid, vášho ASP alebo miestnu pobočku technickej podpory spoločnosti Cepheid.



**Obrázok 2-24. Obrazovka Sťahovanie kódu Xpert Check**

22. Po stiahnutí výsledkov testu Xpert Check sa na každý úspešne otestovaný modul aplikuje kód Xpert Check a tieto moduly sa označia symbolom +. Pozrite [Obrázok 2-25](#). Tento obrázok zobrazuje kontrolu jedného modulu.

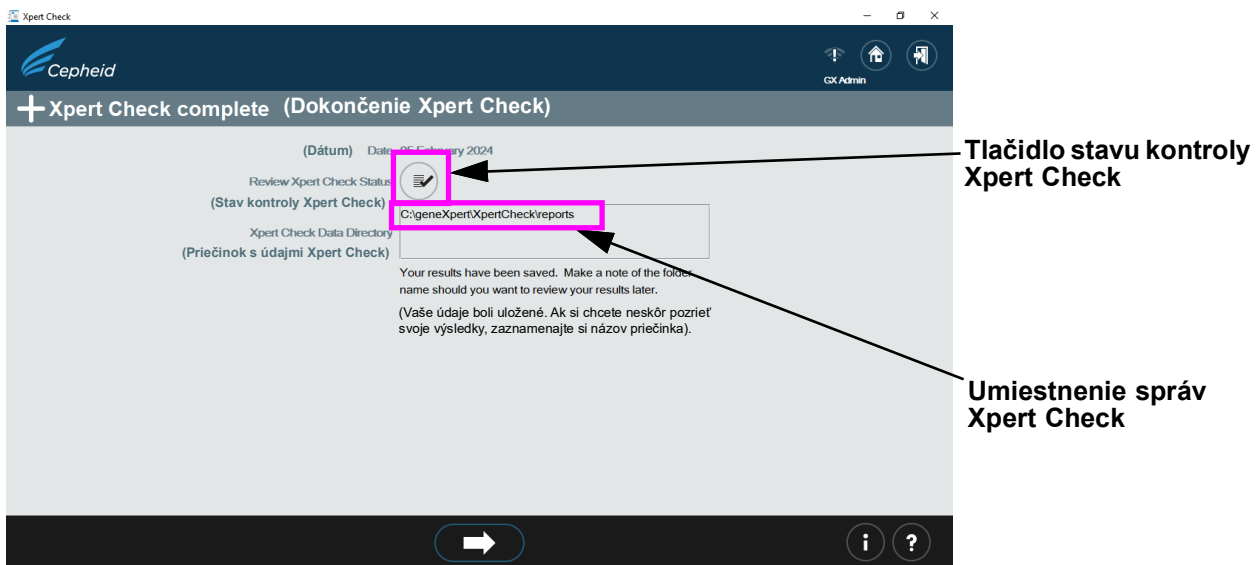


Obrázok 2-25. Obrazovka Aplikovanie kódu Xpert Check

**Poznámka**

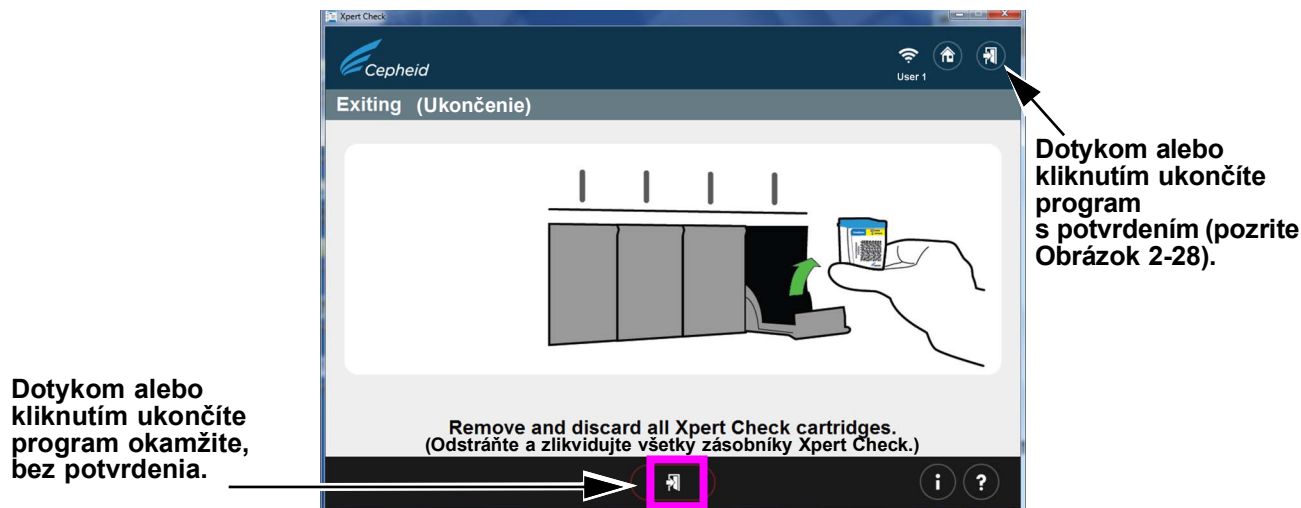
Na obrazovke, ktorú uvádza [Obrázok 2-25](#) zobrazujú niektoré moduly ikonu nutnosti servisu, prípadne sú šedé, ak boli vynechané.

- Po aplikácii kódov Xpert Check na všetky úspešne testované moduly (zelené moduly so znamienkom plus) sa zobrazí obrazovka Dokončenie Xpert Check (Xpert Check complete). Pozrite [Obrázok 2-26](#). Táto obrazovka zobrazuje umiestnenie správy s údajmi Xpert Check, ktorá je v prípade potreby dostupná k nahliadnutiu.



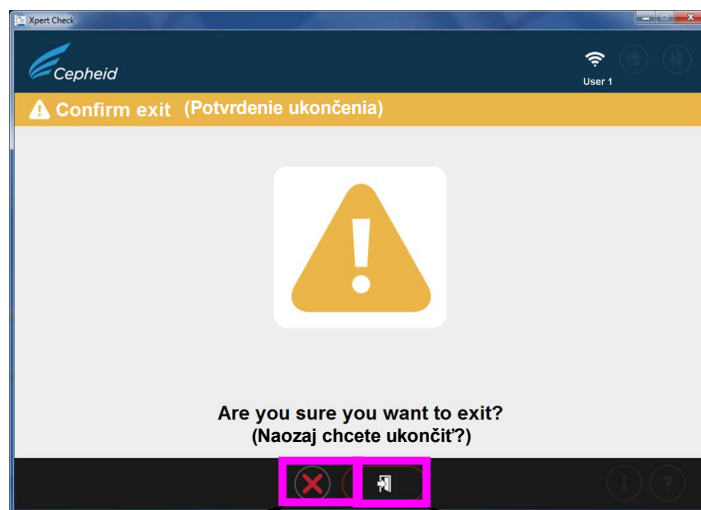
Obrázok 2-26. Obrazovka Dokončenie Xpert Check

24. Odstráňte a zlikvidujte všetky zásobníky Xpert Check. Neodkladajte si čiastočné súpravy (všetky nepoužité zásobníky musia byť zlikvidované). Po dokončení program ukončíte kliknutím na ikonu **Ukončiť (Exit)** v hornej alebo dolnej časti obrazovky. Pozrite [Obrázok 2-27](#).



**Obrázok 2-27. Ukončenie programu**

25. Obrazovka, ktorú uvádza [Obrázok 2-28](#), sa objaví iba keď sa dotknete šípky ukončenia v pravom hornom rohu obrazovky, prípadne na ňu kliknete.



**Obrázok 2-28. Obrazovka Potvrdenie ukončenia**

Dostali ste sa na koniec testu Xpert Check pre používateľov s pripojením na internet.

**Poznámka**

Vo veci modulov, ktoré je potrebné servisovať kontaktujte svojho autorizovaného poskytovateľa služieb alebo miestnu pobočku technickej podpory spoločnosti Cepheid.

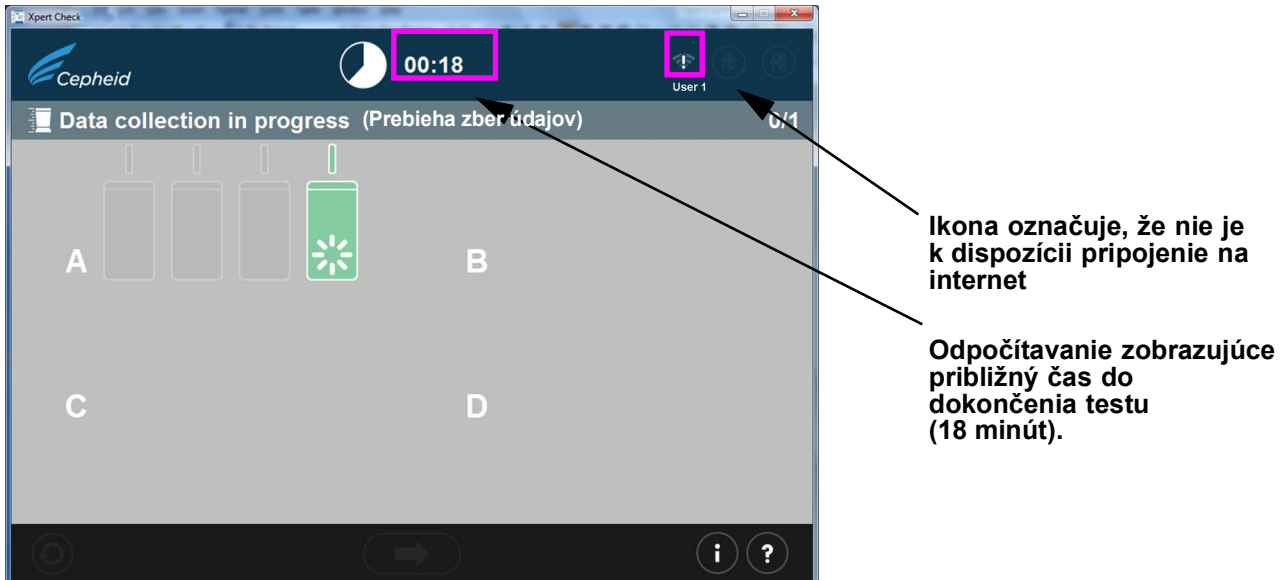
**Poznámka**

Ak chcete zobraziť svoje výsledky Xpert Check, pozrite si [Krok 23](#) a [Obrázok 2-26](#), ktoré uvádzajú cestu k súboru a umiestnenie výsledkov Xpert Check a súhrnnej správy Xpert Check.

## 2.3.1 Dokončenie Xpert Check pre používateľov bez pripojenia na internet

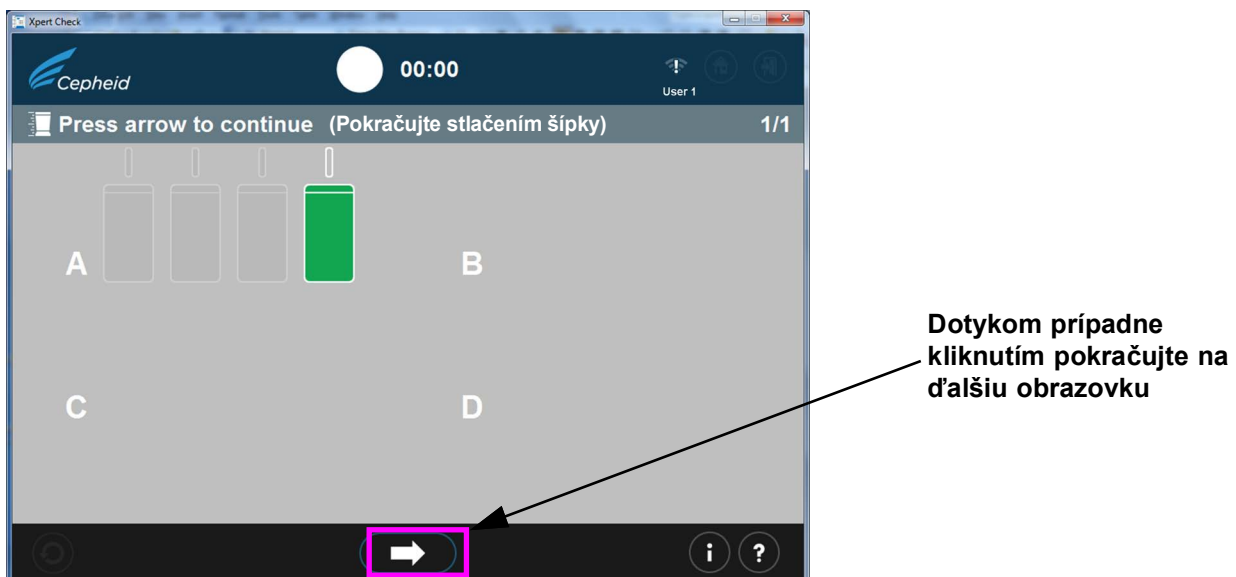
Používatelia bez pripojenia na internet musia pred začiatkom tejto časti získať údaje postupom, ktorý uvádza [Krok 1](#) až [Krok 19](#) v [Časť 2.3](#).

1. Táto časť sa začína obrazovkou Prebieha zber údajov (Data collection in progress), ktorá je podobná ako tá, ktorú uvádza [Krok 18](#) v časti 2.3 a obrazovka, ktorú zobrazuje [Obrázok 2-18](#) pre používateľov s pripojením na internet.



**Obrázok 2-29. Obrazovka Prebieha zber údajov**

2. Po dokončení testu sa otvoria dvierka modulu a svetlo nad modulom sa vypne. Zobrazí sa obrazovka podobná tým, ktoré zobrazuje [Obrázok 2-30](#). Dotykom alebo kliknutím na šípku doprava v spodnej časti obrazovky prejdite na nasledujúcu obrazovku.



**Obrázok 2-30. Obrazovka Dokončenie testu – Úspešné**

- Keď sa objaví obrazovka Zápís údajov Xpert Check na CD (Write Xpert Check data to CD) (Obrázok 2-31), budete vyzvaní na stlačenie tlačidla **Vysunúť (Eject)** na DVD mechanike na odstránenie existujúceho CD so softvérom Xpert Check a vloženie nového, prázdneho CD.

**Poznámka**

V nasledujúcom kroku opatrne vložte prázdny CD disk do DVD mechaniky. Pred zatvorením dvierok jednotky sa ubezpečte, že CD je úplne na svojom mieste.

**Dôležité**

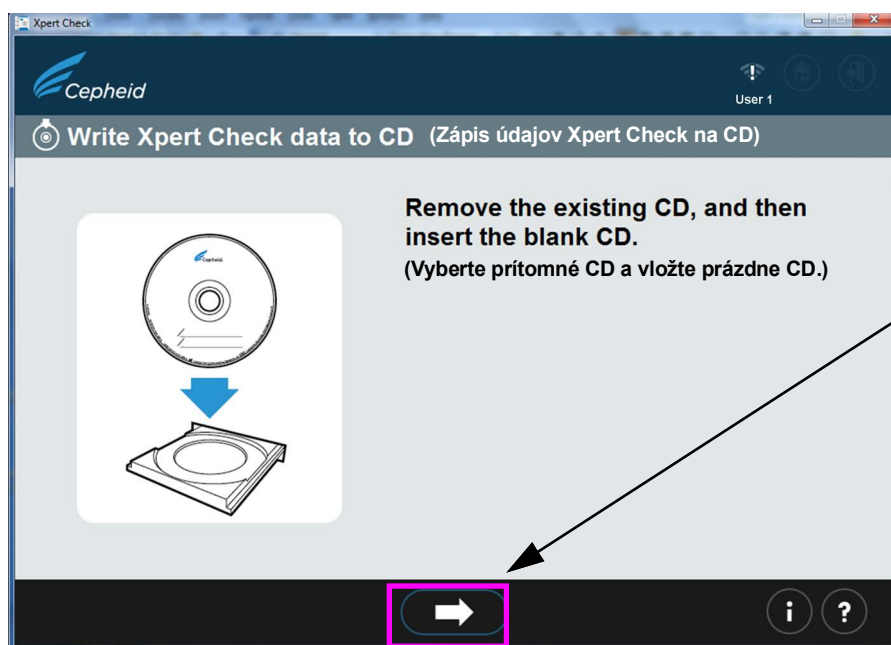
**Ak ste tento test spustili ako používateľ s pripojením na internet a následne došlo k strate pripojenie k internetu a zobrazila sa obrazovka s chybovým hlásením (Obrázok 2-23), pokračujte v postupe, ktorý popisuje Krok 4 až Krok 12.**

**Poznámka**

Skôr, ako sa v nasledujúcom kroku dotknete na šípku dopredu, prípadne na ňu kliknete, v nasledujúcom kroku, počkajte 10 sekúnd po vložení CD a zrušte všetkých sprievodcov, ktorí sa automaticky otvorili. Po zatvorení sprievodcu, respektíve ak prešiel dostatočný čas a sprievodca sa neotvoril, pokračujte dotykou alebo kliknutím na tlačidlo dopredu. Týmto sa spustí obrazovka vypaľovania CD systému Windows, ktorú otvorí program Xpert Check.

- Vložte prázdne CD do DVD mechaniky v počítači a úplne zatvorte priehradku DVD mechaniky, aby došlo k rozpoznaní CD.

Počkajte na spustenie prípadných programov sprievodcov CD. Ak sa programy sprievodcov spustia, zatvorte ich a potom pokračujte dotykou alebo kliknutím na tlačidlo dopredu.

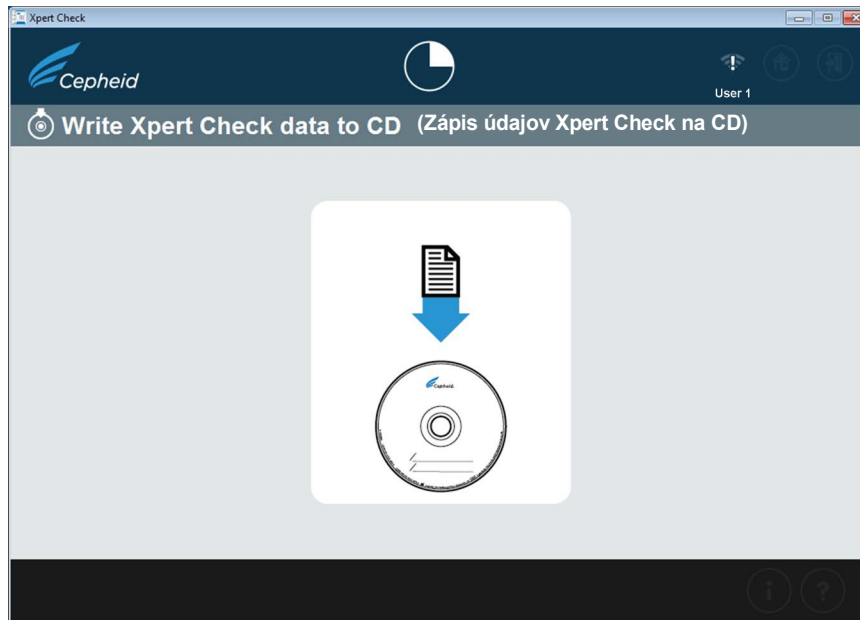


Počkajte 10 sekúnd po vložení CD a potom dotykou alebo kliknutím pokračujte na nasledujúcu obrazovku.

**Obrázok 2-31. Obrazovka Zápís údajov Xpert Check na CD – Krok 1**

- Po vložení prázdneho CD sa na krátko zmení obrazovka, čo znamená, že CD bolo rozpoznané. Pozrite Obrázok 2-32. Táto obrazovka sa bude zobrazovať až do dokončenia procesu zapisovania na CD.

**Poznámka** Používateľ nemusí zadávať umiestnenie súborov na zápis, tento proces sa deje automaticky.



**Obrázok 2-32. Obrazovka Zápis údajov Xpert Check na CD – Krok 2**

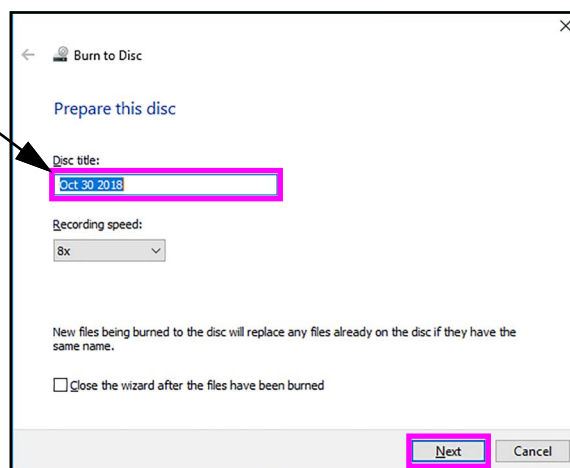
6. Obrazovka Pomocníka zapisovania CD (CD Writing Wizard) alebo obrazovka Zápis na disk (Burn to Disc) (Obrázok 2-34) sa následne zobrazí ako prekryvajúci prvok obrazovky uvedenej vyššie, pozrite Obrázok 2-32.

Nasledujúce obrazovky (Obrázok 2-33 až Obrázok 2-37) zobrazujú obrazovky programu zápisu na CD, ktoré sa budú postupne zobrazovať počas zapisovania.

- A. Na prvej obrazovke budete po úspešnom rozpoznaní prázdneho CD vyzvaní na uvedenie názvu CD, ktoré budete zapisovať. DOTYKOM alebo KLIKNUTÍM na tlačidlo **Ďalej (Next)**, by ste pokračovali v procese zapisovania so zobrazeným predvoleným názvom. Namiesto toho zadajte do poskytnutého poľa názov vášho zariadenia, napr. „Nemocnica XYZ“ a dotknite sa tlačidla **Ďalej (Next)**, prípadne naň kliknite. Pozrite Obrázok 2-33.



Zadajte názov vášho zariadenia ako názov CD/ názov disku

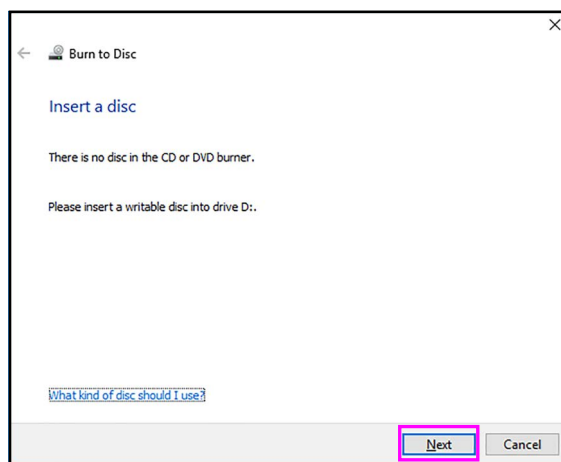


Obrázok 2-33. Program zápisu na CD – Otvorená obrazovka

- B. Ak sa CD nerozpozná, môže sa zobrazíť obrazovka s výzvou na vloženie zapisovateľného disku, ktorú uvádza [Obrázok 2-34](#) namiesto obrazovky, ktorú uvádza [Obrázok 2-35](#). Zapisovateľné disky sú v tomto prípade CD disky, na ktoré je možné uložiť súbory. Na zapisovateľné disky možno zapisovať iba raz. To znamená, že akékoľvek súbory zapísané na disk sú na ňom natrvalo. Disk, ktorý už obsahuje údaje, sa nepovažuje za zapisovateľný disk a jeho vloženie bude mať za následok obrazovku s chybou, ako uvádza [Obrázok 2-38](#).

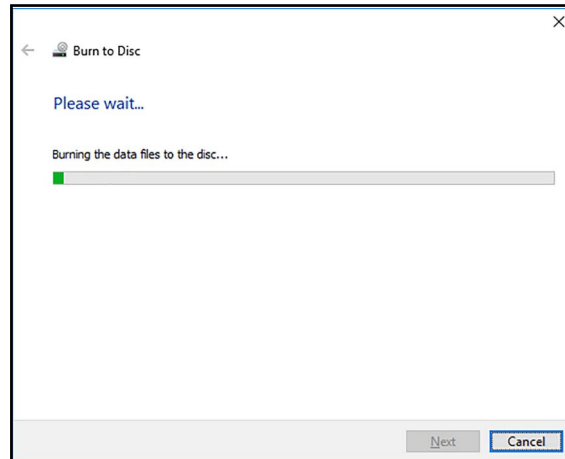
#### Poznámka

Ak je ktorýkoľvek krok procesu zapisovania CD neúspešný, vo veci získania pomoci môžete kontaktovať svojho ASP alebo miestnu pobočku technickej podpory spoločnosti Cepheid. Teraz je bezpečné ukončiť softvér Xpert Check, pretože súbory Xpert Check boli uložené na pevný disk a údaje sa preto nestratia.



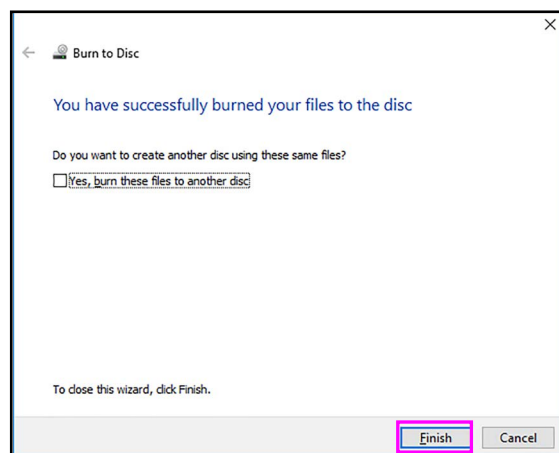
Obrázok 2-34. Obrazovka Program zápisu na CD – Vložte vložte zapisovateľný disk – Príklad

- C. Po úspešnom rozpoznaní a pomenovaní CD pokračujte dotykom alebo kliknutím na tlačidlo **Ďalej (Next)**. Proces zapisovania sa spustí automaticky.
- D. Počas procesu zapisovania/vypaľovania sa na obrazovke objaví indikátor priebehu. Pozrite [Obrázok 2-35](#).



**Obrázok 2-35. Obrazovka Proces zapisovania/vypaľovania na CD**

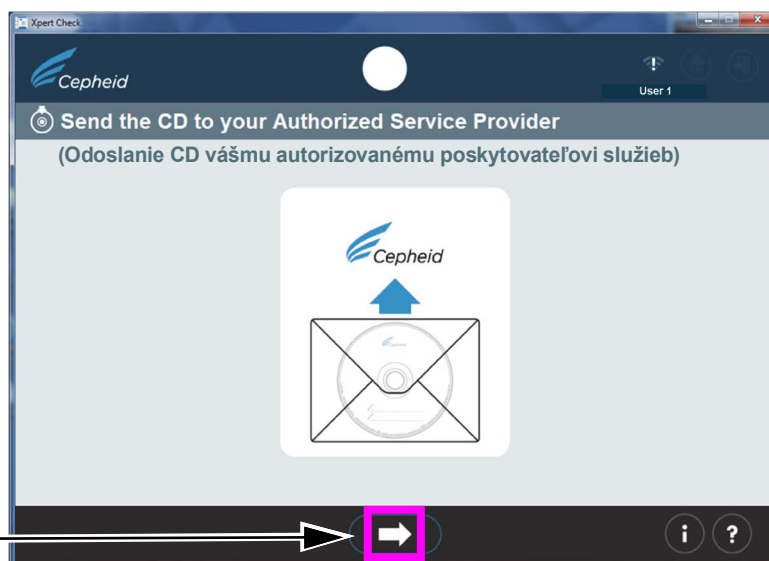
- E. Po ukončení zapisovania na CD sa zobrazí obrazovka, ktorú uvádza [Obrázok 2-36](#). Na ukončenie programu na zapisovanie CD sa dotknite tlačidla **Ukončiť (Finish)**, prípadne naň kliknite.



**Obrázok 2-36. Obrazovka Zapisovanie CD dokončené**

- 7. Po dotyku alebo kliknutí na tlačidlo **Ukončiť (Finish)** na obrazovke zapisovania CD sa zobrazí obrazovka Odoslanie CD vášmu autorizovanému poskytovateľovi služieb (pozrite [Obrázok 2-37](#)). Vyberte CD s údajmi Xpert Check z jednotky na disky a pripravte štítok, podľa postupu, ktorý uvádza [Krok 10](#).

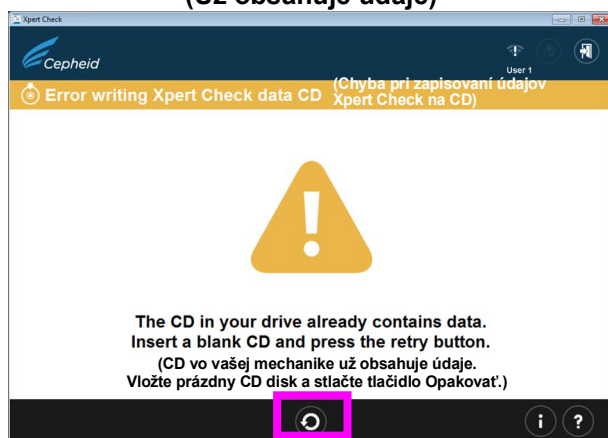
Pred vypnutím  
prejdite dotyk  
alebo kliknutím  
na nasledujúcu  
obrazovku.



Obrázok 2-37. Obrazovka Odoslanie CD vášmu autorizovanému poskytovateľovi služieb – Krok 3

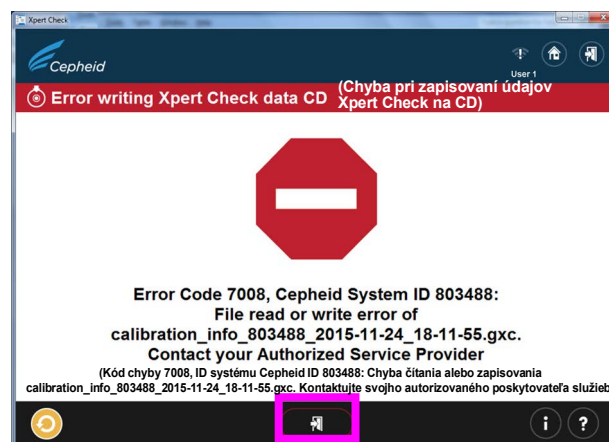
8. Ak dôjde počas procesu zapisovania na CD k problému, môže sa objaviť obrazovka s kódom chyby. (Pozrite [Obrázok 2-38](#)).
  - Ak CD disk, ktorý ste vložili, už obsahuje údaje, ako zobrazuje obrazovka s chybou nižšie vľavo, vyberte CD disk a vložte prázdny CD disk. Potom sa dotknite ikony **Opakovať (Retry)**, prípadne na ňu kliknite.
  - V prípade chyby čítania alebo zapisovania sa môže zobrazíť obrazovka vpravo. V takom prípade musíte ukončiť program. Na prípadné získanie pomoci kontaktujte svojho ASP alebo miestnu pobočku technickej podpory spoločnosti Cepheid.

Na disk nie je možné zapisovať  
(Už obsahuje údaje)



Tlačidlo Opakovať (Retry)

Všeobecná chyba zapisovania

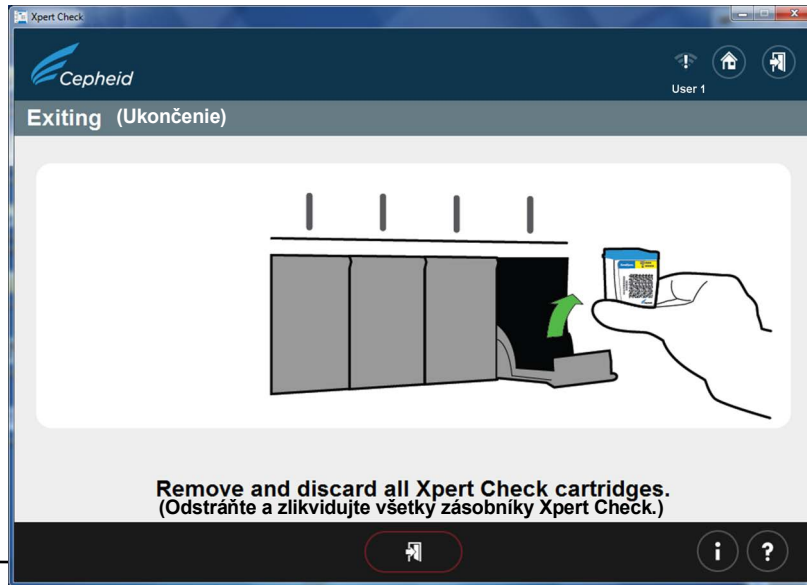


Ukončenie programu

Obrázok 2-38. Chyba pri zapisovaní údajov Xpert Check na CD – Dva príklady

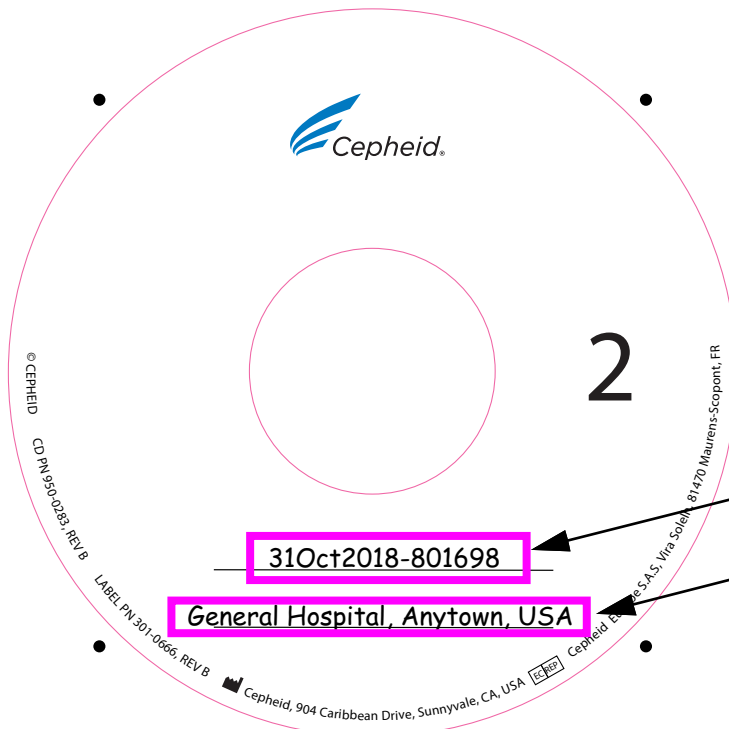
- Po dokončení sa zobrazí obrazovka Ukončenie s nasledujúcim hlásením **Odstráňte a zlikvidujte všetky zásobníky Xpert Check (Remove and discard all Xpert Check cartridges)** (pozrite [Obrázok 2-39](#)).

Dotykom alebo kliknutím vypnite program.



Obrázok 2-39. Obrazovka Ukončenie

- Použitím fixky napíšte na štítok CD s údajmi Xpert Check, ktoré ste práve vytvorili, dátum, identifikáciu prístroja a pracovisko/miesta vykonaného testu. Pozrite si štítok, ktorý ukazuje [Obrázok 2-40](#).



**Poznámka: Správne zadanie dátumu, identifikácie prístroja, názvu pracoviska a miesta na štítok CD s údajmi je zodpovednosťou používateľa.**

**Nesprávne označenie CD s údajmi môže mať za následok stratu údajov a oneskorenie pri získaní kódu na test Xpert Check vášho modulu.**

Identifikácia dátumu a prístroja

Pracovisko, miesto

Obrázok 2-40. Príklad štítku CD s údajmi

11. Namiesto posielania CD poštou máte možnosť skopírovať dátový súbor `calibration_info.gxc` (nachádza sa na práve zapísanom CD údajov Xpert Check) a odoslať ho e-mailom priamo vášmu ASP alebo miestnej pobočke technickej podpory spoločnosti Cepheid. Ak poslanie e-mailom nie je možné, vložte disk Xpert Check CD2 do dodanej prepravnej obálky na disk CD a pošlite ho miestnemu autorizovanému poskytovateľovi služieb (ASP) alebo miestnej pobočke technickej podpory spoločnosti Cepheid na kontrolu kvality údajov a vydanie vášho kódu Xpert Check.
12. Váš ASP alebo miestna pobočka technickej podpory spoločnosti Cepheid vykoná kontrolu zabezpečenia kvality a ak bude úspešná, pošle vám späť váš kód Xpert Check buď e-mailom alebo bežnou poštou, v závislosti od toho, aký spôsob ste si predtým zvolili.

**Poznámka**

Zlikvidujte všetky zostávajúce materiály zo súpravy. Neotvorené vrecká súpravy NEUCHOVÁVAJTE na neskôr. CD so softvérom NELIKVIDUJTE. Pre používateľov, ktorí odoslali svoj súbor emailom a neodoslali CD s údajmi poštou: CD s údajmi NELIKVIDUJTE.

13. Reštartujte váš systém a počítač.

**Poznámka**

Počas čakania na svoj kód Xpert Check môžete naďalej používať svoj systém.

## 2.3.2 Získanie kódu Xpert Check pre používateľov bez pripojenia na internet

**Poznámka**

Ubezpečte sa, že systém má rovnakú konfiguráciu, ako keď bol spustený program Xpert Check (t. j. neboli vykonané žiadne aktualizácie či zmeny softvéru a že do tohto počítača ani z neho neboli presunuté žiadne nové systémy GeneXpert). V prípade akejkoľvek údržby alebo výmeny modulu, ku ktorej môže dôjsť medzi zberom údajov a aplikáciou kódu Xpert Check, budú nové alebo upravené moduly pre účely testovacieho procesu Xpert Check ignorované.

**Poznámka**

V nasledujúcom kroku opatrne vložte CD disk do DVD mechaniky. Pred zatvorením dvierok jednotky sa ubezpečte, že CD je úplne na svojom mieste.

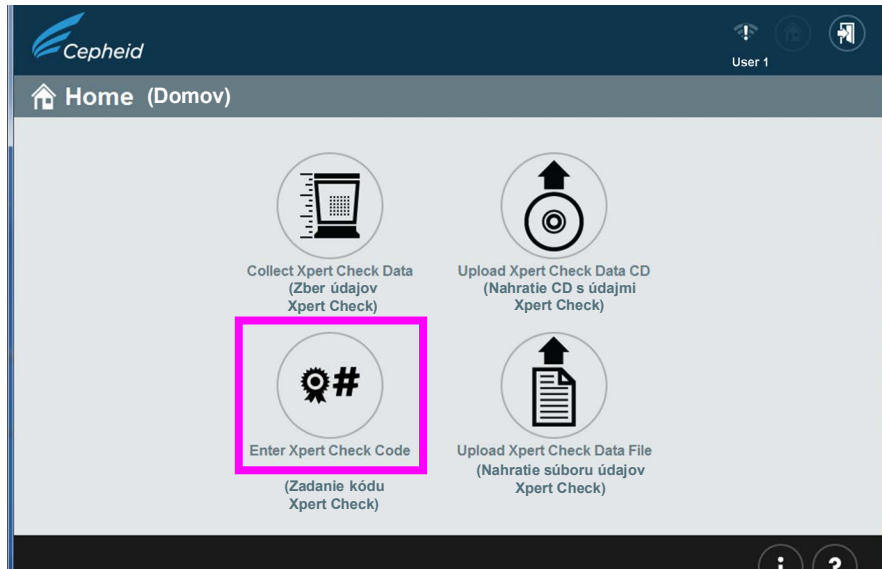
1. Ukončíte softvér.
2. Ak chcete dokončiť proces Xpert Check, vložte disk CD so softvérom do DVD mechaniky.
3. Dotknite sa alebo kliknite na položku **Môj počítač (My Computer)**, potom sa dotknite a podržte alebo dvakrát kliknite na príslušné písmeno vašej DVD mechaniky. Potom sa zobrazia súbory umiestnené na CD disku. Na spustenie softvéru nájdite, dotknite sa a podržte alebo dvakrát kliknite na aplikáciu/odkaz **XpertCheck.exe**.
4. Prihláste sa použitím vášho prideleného **MENA POUŽÍVATEĽA (USER NAME)** a **HESLA (PASSWORD)** (pozrite poznámku **DÔLEŽITÉ**, ktorú uvádza **Časť 2.1**). Podrobnosti o Prihlasovacej (Login) obrazovke uvádza aj **Obrázok 2-4**.

Po zadaní prihlasovacích údajov sa dotknite tlačidla so šípkou vpred v dolnej časti obrazovky, prípadne naň kliknite, a prejdite na nasledujúcu obrazovku (Domovská (Home) obrazovka Xpert Check).

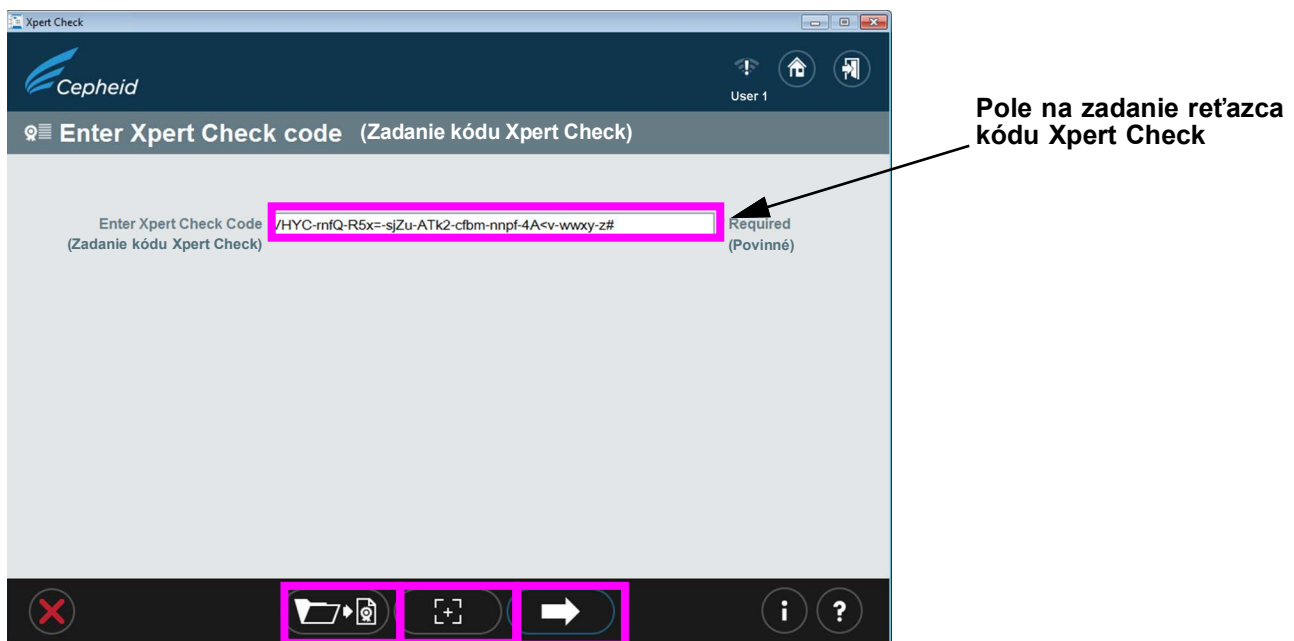
**Poznámka**

Používateľské meno a heslo sú rovnaké ako meno a heslo, ktoré ste použili v rámci softvéru Cepheid OS. Ak ASP (FSE) predtým vykonával kontrolu Xpert Check a teraz nie je na pracovisku, na tento krok by ste mali mať meno používateľa a heslo na zadanie kódu. Ak nemáte meno používateľa alebo heslo, kontaktujte svojho ASP alebo miestnu pobočku technickej podpory spoločnosti Cepheid.

5. Dotknite sa tlačidla **Zadajte kód Xpert Check (Enter Xpert Check Code)**, prípadne naň kliknite. Pozrite [Obrázok 2-41](#). Otvorí sa obrazovka Zadanie kódu Xpert Check (Enter Xpert Check code). Pozrite [Obrázok 2-42](#).



Obrázok 2-41. Domovská obrazovka, tlačidlo Zadajte kód Xpert Check



Obrázok 2-42. Obrazovka Zadanie kódu Xpert Check

6. Zadajte váš kód Xpert Check podľa popisu nižšie.

V tomto kroku existujú rôzne spôsoby zadania kódu Xpert Check, v závislosti od vášho systému. Nižšie sú uvedené štyri možnosti.

- F. Možnosť 1: Vytlačte si kópiu súboru s kódom Xpert Check a pomocou snímača nasnímajte čiarový kód na vytlačenej strane. Príklad súboru s kódom Xpert Check uvádza [Obrázok 2-43](#).
- G. Možnosť 2: Zadajte reťazec s kódom manuálne pomocou informácií na obrazovke alebo vytlačenej stránke.

Po úspešnom zadaní kódu pokračujte dotykom alebo kliknutím na šípku dopredu v spodnej časti obrazovky. Otvorí sa obrazovka Aplikovanie kódu Xpert Check. Pozrite [Obrázok 2-44](#).



## Xpert Check Code File (Súbor s kódom Xpert Check)

Here is the Xpert Check code for the recent data collection of your modules for the system identified below.  
(Toto je kód kontroly Xpert Check pre nedávny zber údajov o vašich moduloch systému uvedeného nižšie.)

Xpert Check data collection performed on 05 February 2024 12:59:02 PST  
(Zber údajov Xpert Check vykonaný 05. Február 2024 o 12:59:02 PST)

(Názov prístroja GX:)	GX Instrument Name:	My GeneXpert
(ID systému spoločnosti Cepheid:)	Cepheid System ID:	703773
(Verzia softvéru:)	Software Version:	2.0
(Údaje zozbieral/-a:)	Data Collected By:	GX Admin
(Názov zariadenia:)	Institution Name:	Institution
(Názov laboratória:)	Laboratory Name:	Test Lab
(Ulica:)	Street Address:	904 E Caribbean Dr
(Mesto:)	City:	Sunnyvale
(Kraj:)	State/Province:	CA
(PSC:)	Postal Code:	94089
(Krajina:)	Country:	United States
(E-mail:)	Email:	user@institution.com
(Tel. číslo zariadenia:)	Facility Phone Number:	408-400-0000
(Klapka:)	Extension:	
(Mobil:)	Mobile:	
(Kód ASP:)	ASP Code:	US01

Scan or enter the Xpert Check code to complete the Xpert Check process.  
(Na dokončenie postupu Xpert Check naskenujte alebo zadajte kód kontroly Xpert Check.)

Ret'azec s kódom Xpert Check



Čiarový kód

V+RK-&Vjy-UCLH-N&cs-<r6M-fgam-rnaT-ywWD-ywxy-z#

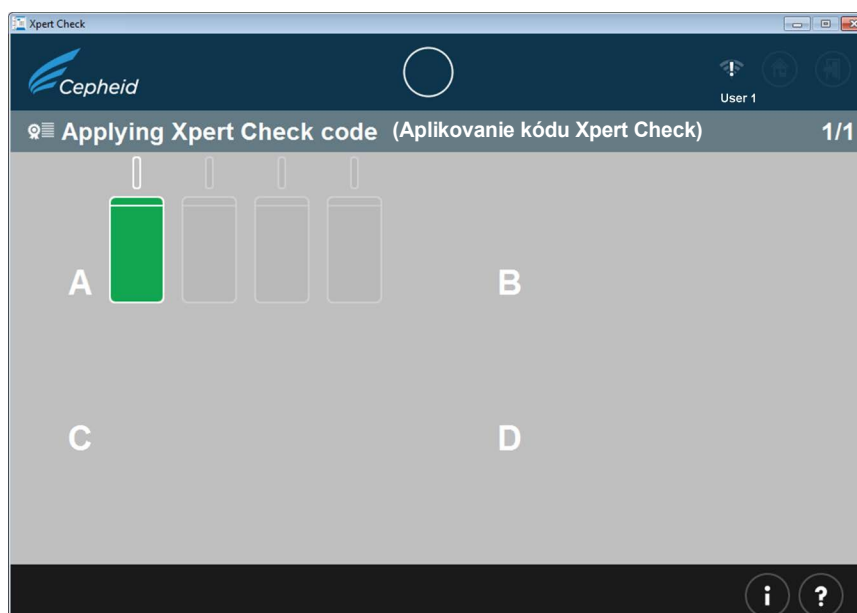
1. Cepheid recommends that system performance should be evaluated annually using Xpert Check.  
(1. spoločnosť Cepheid odporúča vyhodnocovať výkonnosť systému pomocou kontroly Xpert Check každý rok.)
2. Cepheid declares that the I-CORE modules in the GeneXpert® Instrument were checked using an Xpert Check product. NIST traceable qualification standards are used to control the parameters for the fluorescence standards of concentration, brightness, and spectrum. Cepheid products are manufactured, quantified and controlled under a Quality System compliant with ISO 13485 and QSR requirements.  
(2. spoločnosť Cepheid vyhlasuje, že moduly I-CORE v prístroji GeneXpert® boli skontrolované pomocou produktu Xpert Check. Na kontrolu parametrov fluorescenčných štandardov koncentrácie, jas a spektra sa používajú dosledovateľné kvalifikačné štandardy NIST. Produkty spoločnosti Cepheid sa vyrábajú, kvantifikujú a kontrolujú v rámci systému kvality vyhovujúceho požiadavkám normy ISO 13485 a štandardu QSR.)

GeneXpert® Xpert Check

Page 1 of 1  
(Strana 1 z 1)

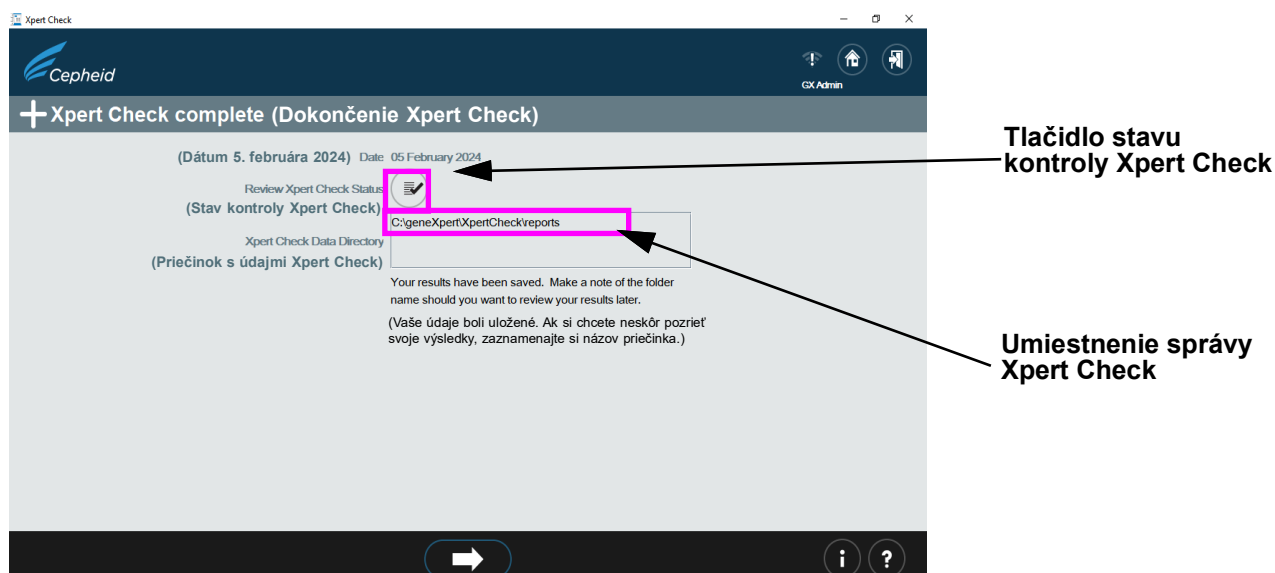
**Obrázok 2-43. Súbor s kódom Xpert Check – Príklad**





Obrázok 2-44. Obrazovka Aplikovanie kódu Xpert Check – Príklad

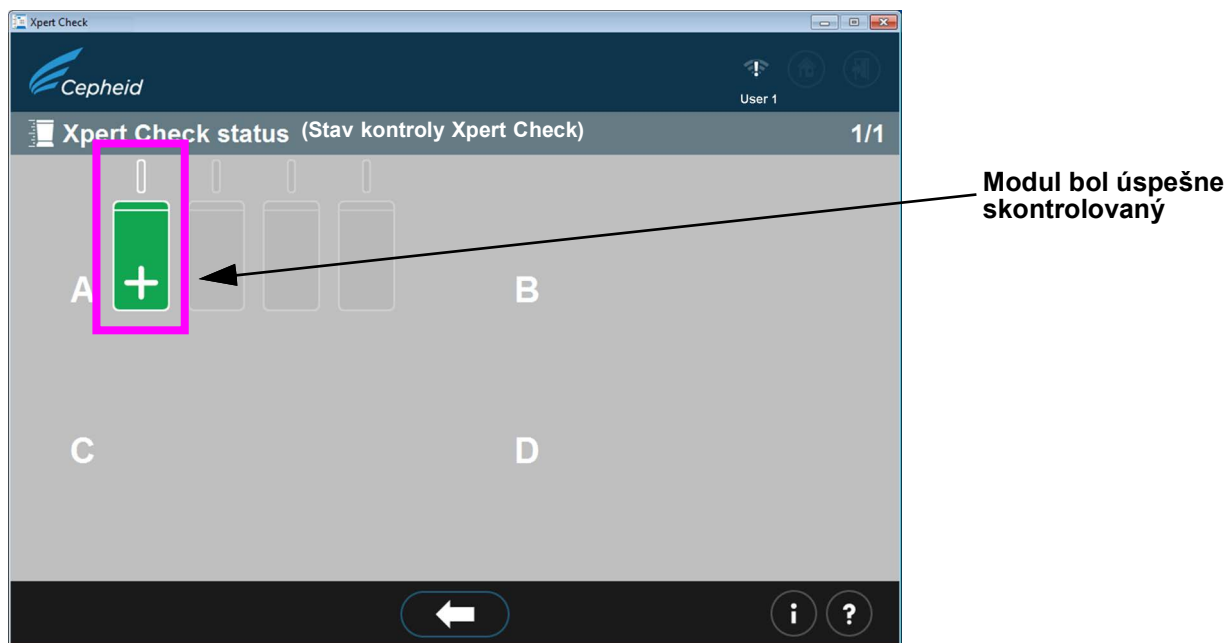
- H. Po aplikovaní kódu Xpert Check sa zobrazí obrazovka Dokončenie Xpert Check (Xpert Check complete) s umiestnením protokolu Xpert Check v oblasti **Priečínok s údajmi Xpert Check (Xpert Check Data Directory)**. Zapište si cestu k súboru a umiestnenie súboru protokolu Xpert Check, ako je to znázornené. Pozrite [Obrázok 2-45](#).



Obrázok 2-45. Obrazovka Dokončenie Xpert Check

- I. Dotknite sa tlačidla **Stav kontroly Xpert Check (Review Xpert Check Status)**, prípadne naň kliknite (pozrite [Obrázok 2-45](#)).

- J. Otvorí sa obrazovka Stav kontroly Xpert Check. Pozrite [Obrázok 2-46](#). Na obrazovke Stav kontroly Xpert Check (Xpert Check status) sú úspešne skontrolované moduly označené symbolom + na zelenom module.



Obrázok 2-46. Obrazovka Stav kontroly Xpert Check

**Poznámka**

Ak došlo na počítači k vymazaniu správy Xpert Check, kontaktujte svojho ASP alebo miestnu pobočku technickej podpory spoločnosti Cepheid.

7. V priečinku **C:\GeneXpert\XpertCheck\Reports** nájdite vygenerovaný súbor protokolu Xpert Check.
8. V priečinku **C:\GeneXpert\XpertCheck\Reports** nájdite vygenerovaný súbor súhrnného protokolu Xpert Check.
  - A. [Obrázok 2-47](#) uvádza príklad súhrnného protokolu kontroly Xpert Check. Súhrnný protokol kontroly Xpert Check uvádza moduly, u ktorých bol test neúspešný a je potrebné zopakovanie testovania alebo servis. Moduly vyžadujúce si opakovanie testovania alebo servis sú uvedené podľa sériového čísla v Tabuľke 1 vo formulári, ktorý uvádza [Obrázok 2-47](#). Pri žiadosti o servis poskytnite svojmu ASP alebo miestnej pobočke technickej podpory spoločnosti Cepheid tieto uvedené sériové čísla. Informácie o bráne sú uvedené v Tabuľke 2 vo formulári.



## Xpert Check Summary Report (Súhrnná správa Xpert Check)

Please Note: (Poznámka:)

Xpert Check data collection performed on 05 February 2024 12:59:02 PST  
(Zber údajov Xpert Check vykonaný 05. Február 2024 o 12:59:02 PST)  
All modules that DID NOT pass Xpert Check are listed in Table 1: Modules Requiring Service.  
Gateway Informations are provided in Table 2.  
(Moduly, ktoré NEPREŠLI kontrolou Xpert Check sú uvedené v Tabuľke 1: Moduly vyžadujúce servis.  
Informácie o bráne sú uvedené v Tabuľke 2.)  
Complete test results for each module are listed in Table 3: Detailed Test Results by Module.  
(Úplné výsledky pre všetky moduly sú uvedené v Tabuľke 3: Podrobné výsledky testu podľa modulu.)

(Názov prístroja GX:)	<b>GX Instrument Name:</b>	My GeneXpert
(ID systému spoločnosti Cepheid:)	<b>Instrument Serial Number:</b>	12345678910
(Údaje zozbieral/-a:)	<b>Data Collected By:</b>	GX Admin
(Názov zariadenia:)	<b>Institution Name:</b>	Institution
(Názov laboratória:)	<b>Laboratory Name:</b>	Test Lab
(Ulica:)	<b>Street Address:</b>	904 E Caribbean Dr
(Mesto:)	<b>City:</b>	Sunnyvale
(Kraj:)	<b>State/Province:</b>	CA
(PSČ:)	<b>Postal Code:</b>	94089
(Krajina:)	<b>Country:</b>	United States
(E-mail:)	<b>Email:</b>	user@institution.com
(Tel. číslo zariadenia:)	<b>Facility Phone Number:</b>	408-400-0000
(Klapka:)	<b>Extension:</b>	
(Mobil:)	<b>Mobile:</b>	
(Kód ASP:)	<b>ASP Code:</b>	US01

Table 1: Modules Requiring Service (Tabuľka 1: Moduly vyžadujúce servis)

Module Serial Number / Location (Sériové číslo/umiestnenie modulu)	Module Status (Stav modulu)
210014056/A1	Requiring Service (Vyžadujúce servis)
210013602/B1	Requiring Service (Vyžadujúce servis)
210084272/D1	Requiring Service (Vyžadujúce servis)

Table 2: Gateway Information (Tabuľka 2: Informácie o bráne)

Gateway Serial Number (Sériové číslo brány)	MAC Address (Adresa MAC)
744324	00:21:38:01:37:12
744325	00:21:38:01:37:13
744326	00:21:38:01:37:14
744327	00:21:38:01:37:15

GeneXpert® Xpert Check

Page 1 of 3  
(Strana 1 z 3)

### Obrázok 2-47. Príklad súhrnnej správy Xpert Check – Strana 1



## Xpert Check Summary Report (Súhrnná správa Xpert Check)

Test		210087833 (C1/06305)
(Pohon ventilu)	Valve Drive	Pass
(Výpadky štítkov ventilu)	Valve Label Dropouts	Pass
(Integrita domovskej polohy ventilu)	Valve Home Integrity	Pass
(Časovanie ventilu)	Valve Timing	Pass
(Posun ventilu)	Valve Drift	Pass
(Pohon pumpy)	Pump Drive	Pass
(Ultrazvukový)	Ultrasonic	Pass
(Ohrievač ICORE)	ICORE Heater	Pass
(Ventilátor ICORE)	ICORE Fan	Pass
(Snímač sily)	Force Sensor	Pass
(Optimálna kontrola)	Optical Check	Pass
(Hodnota EBF)	EBF Value	Pass
(Kontrola sondy)	Probe Check	Pass
(Termálne overovanie)	Thermal Verification	Pass

(platný výsledok)

1. Cepheid recommends that system performance should be evaluated annually using Xpert Check.  
(1. spoločnosť Cepheid odporúča vyhodnocovať výkonnosť systému pomocou kontroly Xpert Check každý rok.)

2. Cepheid declares that the I-CORE modules in the GeneXpert® Instrument were checked using an Xpert Check product. NIST traceable qualification standards are used to control the parameters for the fluorescence standards of concentration, brightness, and spectrum. Cepheid products are manufactured, quantified and controlled under a Quality System compliant with ISO 13485 and QSR requirements.  
(2. spoločnosť Cepheid vyhlasuje, že moduly I-CORE v prístroji GeneXpert® boli skontrolované pomocou produktu Xpert Check. Na kontrolu parametrov fluorescenčných štandardov koncentrácie, jas a spektra sa používajú dosledovateľné kvalifikačné štandardy NIST. Produkty spoločnosti Cepheid sa vyrábajú, kvantifikujú a kontrolujú v rámci systému kvality vyhovujúceho požiadavkám normy ISO 13485 a štandardu QSR.)

GeneXpert® Xpert Check

Page 3 of 3  
(Strana 3 z 3)

Obrázok 2-48. Príklad súhrnnej správy Xpert Check – Strana 2

## 2.4 Vrátene systému do normálnej prevádzky

### Poznámka

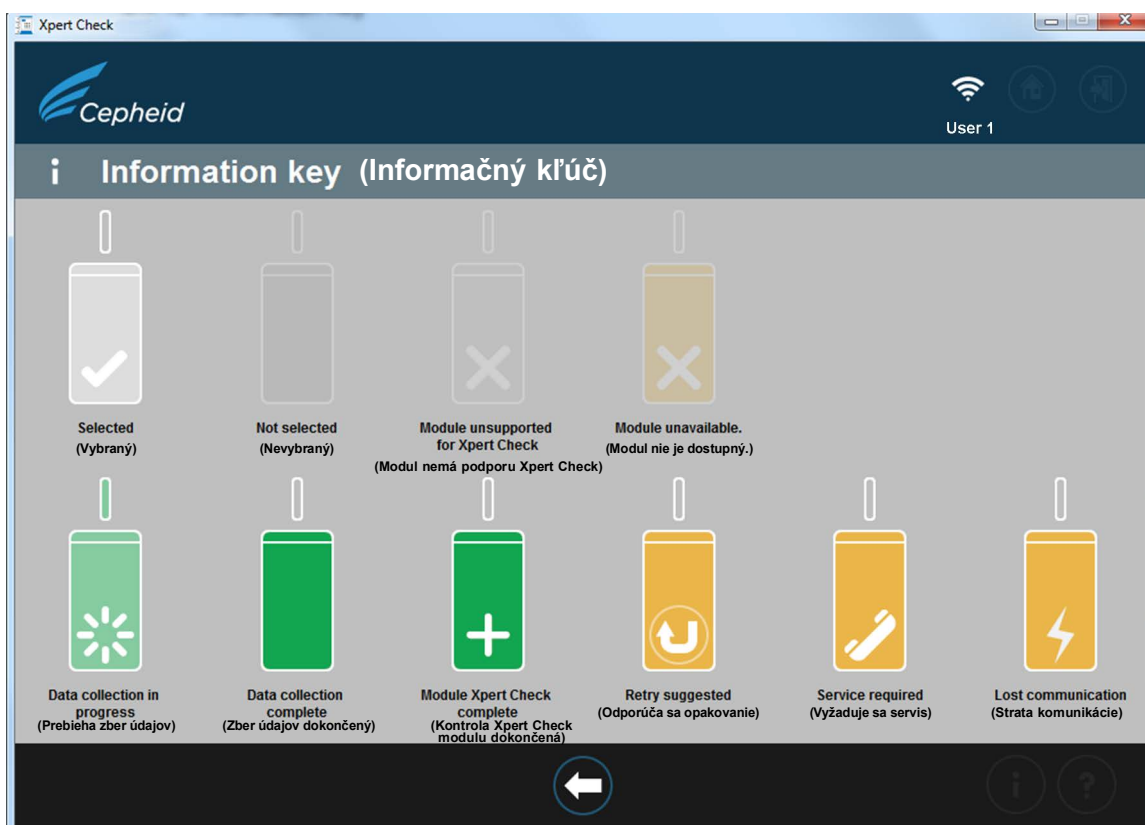
Vráťte systém do normálnej prevádzky postupom uvedeným v tejto časti.

### 2.4.1 Systém GeneXpert s dotykovou obrazovkou

Ubezpečte sa, že zo systému GeneXpert s dotykovou obrazovkou boli odstránené všetky zásobníky Xpert Check a CD disky.

1. Reštartujte systém stlačením tlačidla reštartu na zadnej strane dotykovej obrazovky. Postupujte podľa pokynov v *príručke operátora systému GeneXpert s dotykovou obrazovkou*.
2. Systém bude pripravený na plnú prevádzku.

## 2.5 Obrazovka Informačný kľúč



Obrázok 2-49. Obrazovka Informačný kľúč

### 2.5.1 Dôvody na zopakovanie Xpert Check s novým zásobníkom

Ak vás pokyny na obrazovke vyzvú na zopakovanie testu, zopakujte ho podľa pokynov, ktoré uvádza [Krok B](#) na [strana 2-18](#).

### 2.5.2 Dôvody na zopakovanie Xpert Check s rovnakým zásobníkom

Ak softvér hlási, že tesnenie filmu zásobníka nebolo porušené, vyberte pôvodný zásobník, znovu nasnímajte čiarový kód zásobníka, otvorte veko, zatvorte veko a znova vložte zásobník. Znova spustíte postup kontroly Xpert Check pre príslušný modul.

### 2.5.3 Aplikovanie kódu Xpert Check



Kontrola Xpert Check je úplná až vtedy, keď sa v testovanom systéme aplikuje kód kontroly Xpert Check poskytnutý spoločnosťou Cepheid. Po získaní kódu kontroly zabezpečenia kvality Xpert Check od spoločnosti Cepheid aplikujte kód na váš systém pomocou softvéru Xpert Check na dokončenie postupu Xpert Check.